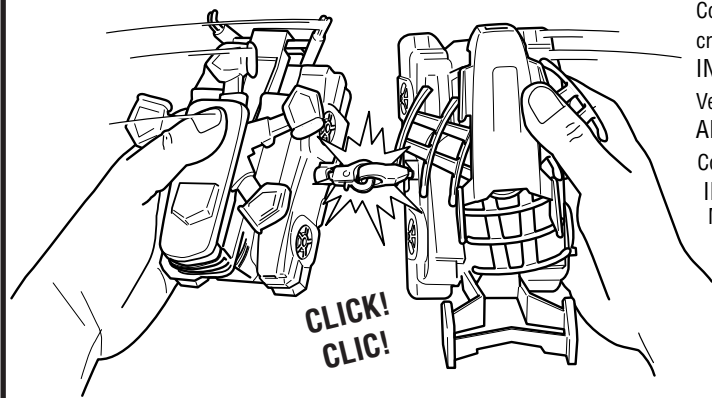
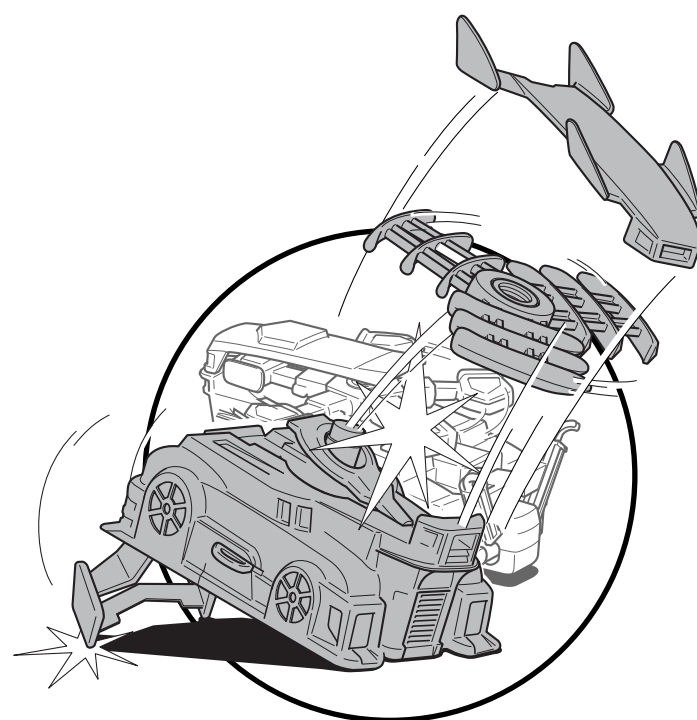


**TO PLAY • POUR JOUER • SPIELN
GIOCHIAMO • ZO SPEEL JE**



Connect the two vehicles by the hooks. OTHER VEHICLES SHOWN NOT INCLUDED.
Connecter les deux véhicules ensemble au moyen des crochets. AUTRES VÉHICULES REPRÉSENTÉS NON INCLUS.
Verbinde die zwei Fahrzeuge mit den Haken. ANDERE ABGEBILDETE FAHRZEUGE NICHT ENTHALTEN.
Collega i due veicoli usando i ganci. ALTRI VEICOLI ILLUSTRATI NON INCLUSI.
Maak de twee voertuigen met de haken aan elkaar vast. ANDERE AFGEBEELDE VOERTUIGEN NIET INBEGREPEN.



The battle is over when the loser's weapon and shield come off, and the vehicle flips over.

Le combat est fini lorsque l'arme et le bouclier d'un des véhicules se détachent et que le véhicule se retourne: c'est le perdant.

Der Kampf ist vorüber, wenn Waffe und Schild des Verlierers wegfiegen und das Fahrzeug kopfüber liegen bleibt.

La battaglia finisce quando l'arma e lo scudo del perdente si staccano e il veicolo si capovolge.

Het gevecht is voorbij wanneer het scherm en het wapen van de verliezer van het voertuig afschieten en het voertuig kantelt.

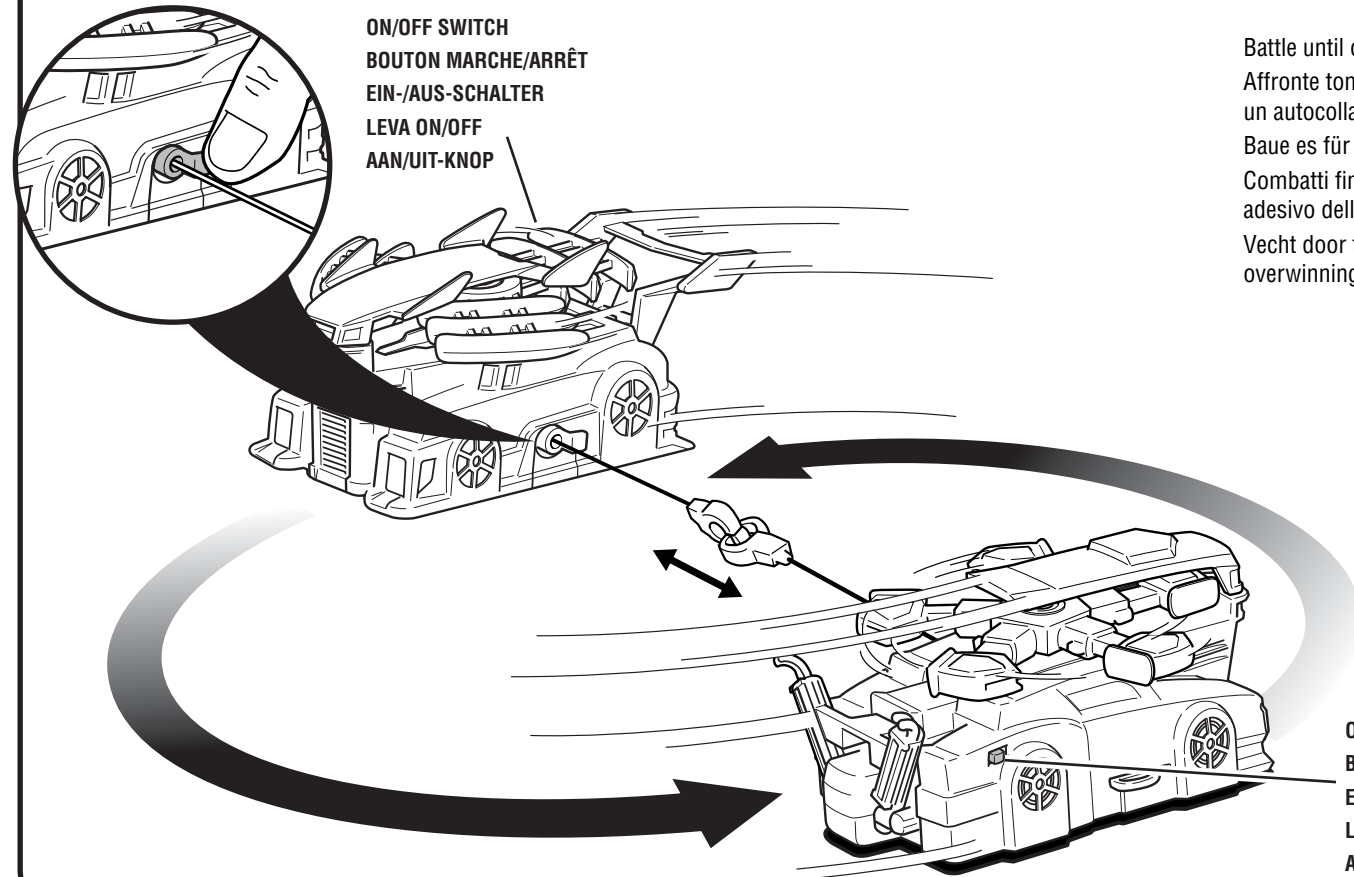
Press the button to release the string, pull the vehicles apart and place on the floor. Turn both vehicles on simultaneously. Both vehicles will spin in a counter-clockwise motion and slowly get closer to each other until they collide.

Appuyer sur le bouton pour libérer le câble, détacher les véhicules l'un de l'autre et les poser sur le sol. Mettre les deux véhicules en marche simultanément. Les deux véhicules vont se mettre à tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre, se rapprocher lentement l'un de l'autre et finir par se percuter.

Drücke den Knopf, um das Band zu entriegeln. Ziehe dann die beiden Fahrzeuge auseinander, und setze sie auf den Boden. Schalte beide Fahrzeuge gleichzeitig ein. Beide Fahrzeuge drehen sich gegen den Uhrzeigersinn und nähern sich langsam an, bis sie schließlich aufeinander prallen.

Premi il tasto per sganciare la cordicella, smonta i veicoli e mettili a terra. Gira entrambi i veicoli contemporaneamente. Entrambi i veicoli voltergeranno in senso antiorario e si avvicineranno lentamente l'uno all'altro fino a scontrarsi.

Druk op de knop om het koord om het koord uit te schuiven. Trek de voertuigen uit elkaar en zet ze op de vloer. Zet beide voertuigen tegelijk aan. Beide voertuigen beginnen tegen de klok in rond te draaien en komen langzaam maar zeker naar elkaar toe totdat ze tegen elkaar aan botsen.



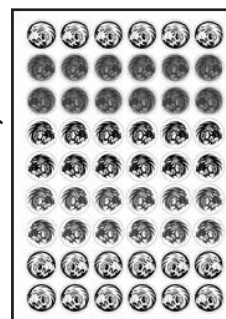
ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHE/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP

Battle until one vehicle stops dead! -- winner collects a victory sticker!
Affronte ton adversaire dans un combat sans merci ! Le vainqueur remporte un autocollant!

Baue es für einen wirkungsvollen Einsatz zusammen!

Combatti fino a che il veicolo non è morto! -- il vincitore si guadagna un adesivo della vittoria!

Vecht door totdat één van de voertuigen het opgeeft! De winnaar krijgt een overwinningsticker!



ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHE/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP



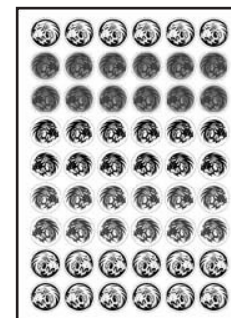
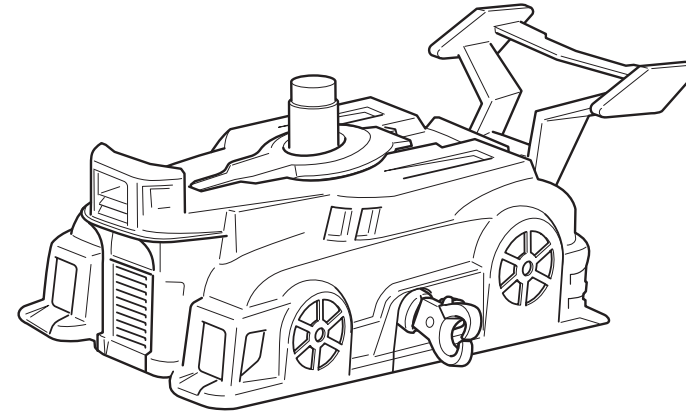
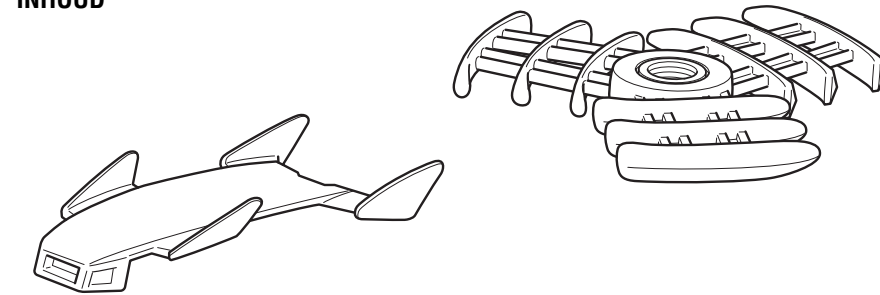
**INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
ANLEITUNG
ISTRUZIONI • INHOUD**



GB316-0520
6+

- Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

**CONTENTS • CONTIENT
INHALT • CONTENUTO
INHOUD**



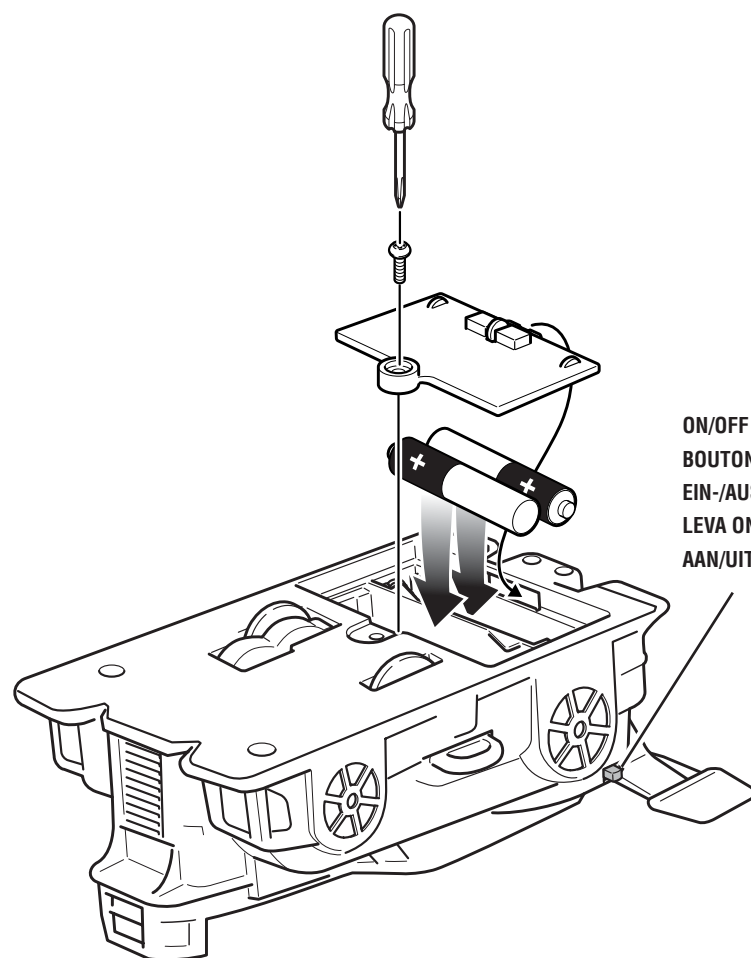
LABEL SHEET
FEUILLE D'AUTOCOLLANTS
AUFKLEBERBLATT
FOGLIO CON ADESIVI
STICKERVEL

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. • Mattel U.K. Ltd., Yamwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline: 01628500303. • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Sillic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 625 00 00 25 (0,15 TTC/min) ou www.allmattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogate 2/02 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S, Sinkalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy.

INSTRUCTION SHEET SPECIFICATIONS	
Toy:	HW BattleX-DRAGON
Toy No.:	GB316
Part No.:	0520
Trim Size:	16.5" W x 11" H
Folded Size:	5.5" W x 11" H
Type of Fold:	accordion
# colors:	One
Colors:	Black
Paper Stock:	White Offset
Paper Weight:	70 lb.
EDM No.:	001

**INSTALL BATTERIES • INSTALLATION DES PILES
EINLEGEN DER BATTERIEN • COME INSERIRE LE PILE
HET PLAATSEN VAN DE BATTERIEN**



ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHE/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP

Remove battery cover with Phillips head screwdriver (not included). Insert 2 "AA" alkaline batteries in the orientation shown. Replace battery cover and tighten screw. For longer life use only alkaline batteries.

Retirer le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 2 piles alcalines LR6 (AA) en respectant le sens indiqué. Replacer et revisser le couvercle des piles. Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines.

Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) lösen und beiseite legen. 2 Alkali-Batterien AA (LR6) wie im Batteriefach dargestellt einlegen. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

Rimuovi lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso). Inserisci 2 pile alcaline formato stilo con le polarità orientate come illustrato. Rimetti lo sportello e stringi la vite. Per una maggiore durata usa solo pile alcaline.

Verwijder het batterijklepje met een kruisopschroevendraaier (niet inbegrepen). Plaats 2 "AA" alkalinebatterijen met de plus- en minpool zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.

For best results, play on large smooth hard floors. Not for use on furniture or table tops. Pour un meilleur résultat, jouer sur de grandes surfaces dures et planes. Ne pas utiliser sur des meubles ou sur le dessus d'une table.

Für optimale Ergebnisse auf großen, glatten und harten Böden spielen. Nicht zum Gebrauch auf Möbeln oder Tischplatten vorgesehen.

Per un funzionamento ottimale, gioca su pavimenti ampi, rigidi e lisci. Non usare su mobili o tavoli.

Voor de beste resultaten er op een grote, gladde en harde vloer mee spelen. Niet te gebruiken op meubels of op tafels.

Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).

Insert batteries as indicated inside the battery compartment.

Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product).

Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.

Never short-circuit the battery terminals.

Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.

Do not charge non-rechargeable batteries.

Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.

If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Mises en garde au sujet des piles

Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer soit des brûlures chimiques soit endommager le jouet (produit). Pour éviter tout écoulement des piles :

Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.

Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet (produit). Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.

Ne jamais court-circuiter les bornes des piles. Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.

En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Batteriesicherheitshinweise

Batterien können auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Spielzeug (Produkt) zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)

Darauf achten, dass die Batterien in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.

Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug (Produkt) entfernen.

Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die

Batterien explodieren oder auslaufen können. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Spielzeug (Produkt) herausnehmen.

Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Norme di Sicurezza per le Pile

Le pile potrebbero presentare delle perdite di liquido che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo (prodotto). Per evitare la perdita di liquido:

Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbone-zinc) o ricaricabili (nickel-cadmio).

Inserire le pile seguendo le indicazioni all'interno dell'apposito scomparto.

Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal giocattolo (prodotto). Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.

Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.

Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato. Non ricaricare pile non ricaricabili.

Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo (prodotto) prima di ricaricarle.

Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

Batterij-informatie

Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed (product) kapot kan maken. Om batterijklepje te voorkomen:

Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.

Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.

Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Leg de batterijen altijd verwijderen uit het speelgoed (product).

Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.

Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.

Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.

Oplaadbare batterijen uit het speelgoed (product) verwijderen voordat ze worden opgeladen.

Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

- Collect them all!
- Collectionne-les tous !
- Viel Action mit allen Produkten!
- Collezionali tutti!
- Verzamel ze allemaal!



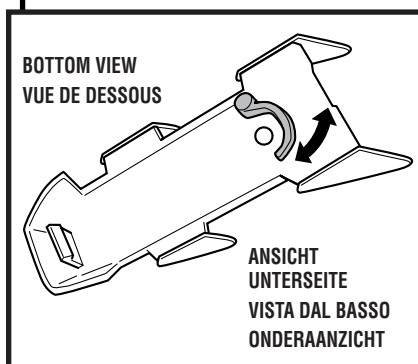
Each sold separately subject to availability. Tous vendus séparément. Certaines références peuvent ne pas être commercialisées.

Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben.

Ognuno in vendita separatamente secondo disponibilità.

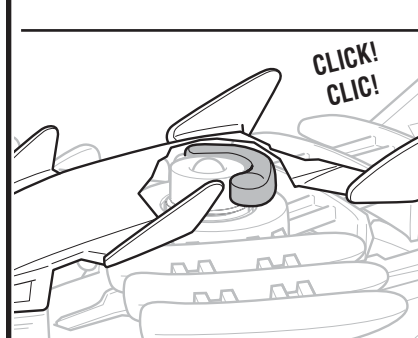
Per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar.

**ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU
MONTAGGIO • HET IN ELKAAR ZETTEN**

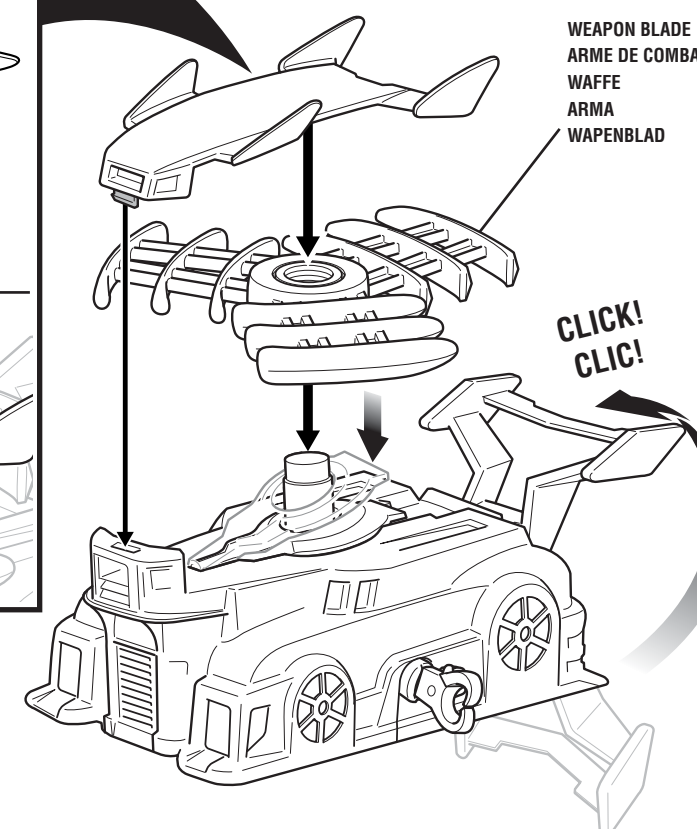


BOTTOM VIEW
VUE DE DESSOUS

ANSICHT
UNTERSEITE
VISTA DAL BASSO
ONDERAANZICHT



CLICK!
CLICK!



WEAPON BLADE
ARME DE COMBAT
WAFFE
ARMA
WAPENBLAD

CLICK!
CLICK!

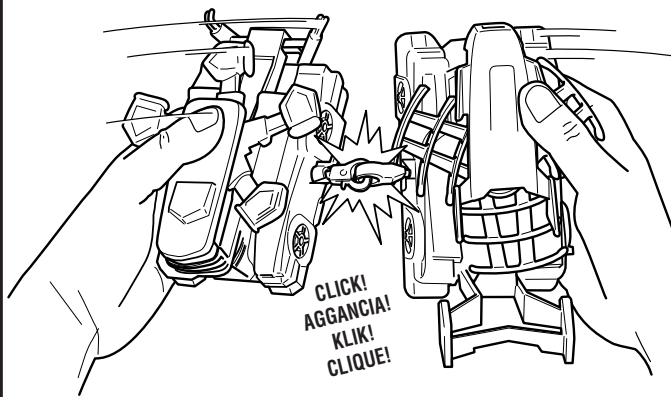
Weapon blades are interchangeable with other vehicles and can be turned upside down. Les armes de combat sont interchangeables entre les différents véhicules et elles sont réversibles.

Die Waffen können mit anderen Fahrzeugen ausgetauscht und umgedreht werden.

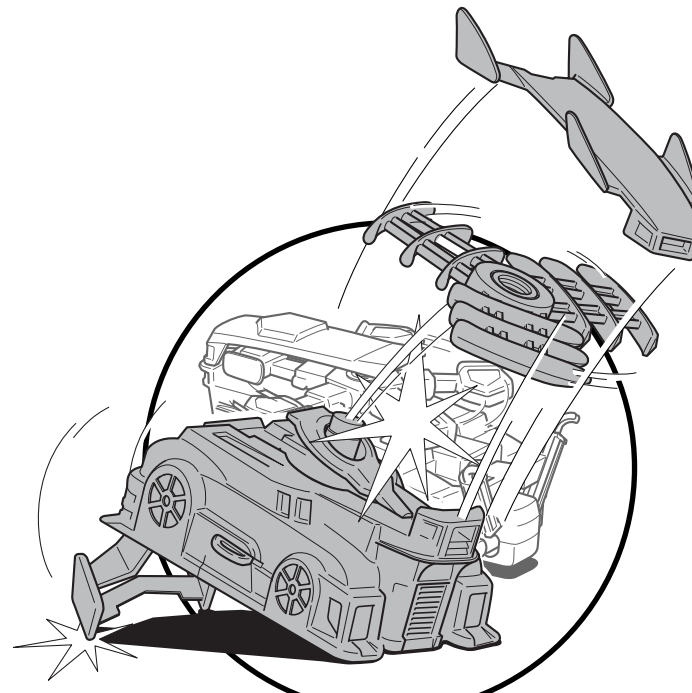
Le armi sono intercambiabili con altri veicoli e possono essere capovolte.

De wapenbladen zijn onderling verwisselbaar met andere voertuigen en kunnen ook omgedraaid worden.

**¡A JUGAR! • PARA BRINCAR
SÅ HÄR ANVÄNDS LEKSÄKEN • LEIKI NÄIN
ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ**



Conecta los dos vehículos mediante los ganchos. LOS OTROS VEHÍCULOS MOSTRADOS NO ESTÁN INCLUIDOS.
Liga os dois veículos pelos ganchos. OS RESTANTES VEÍCULOS NÃO ESTÃO INCLUIDOS.
Koppla ihop fordonen med hakarna. DE ÖVRIGA FORDONEN PÅ BILDEN INGÅR EJ.
Kiinnitä ajoneuvot toisiansa koukuilla. MUUT KUVASSA NÄKYVÄT AJONEUVOT EIVÄT SISÄLLY PAKKAUKSEEN.
Ενώστε τα δύο οχήματα από τους γάντζους. ΤΑ ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ.



La batalla termina cuando el arma y el escudo del perdedor se desmontan y el vehículo da la vuelta.

A batalha termina quando a arma e escudo do jogador que perde saem; e o veículo se vira ao contrário.

Striden är över när förlorarens vapen och sköld lossnar och fordonet vänder.

Taistelu päättyy, kun häviäjältä irtoaa ase ja kilpi ja ajoneuvo kääntyy katolleen.

Η μονομαχία τελειώνει όταν θγει το όπλο και η ασπίδα του ηττημένου και αναποδογυρίσει το όχημά του.

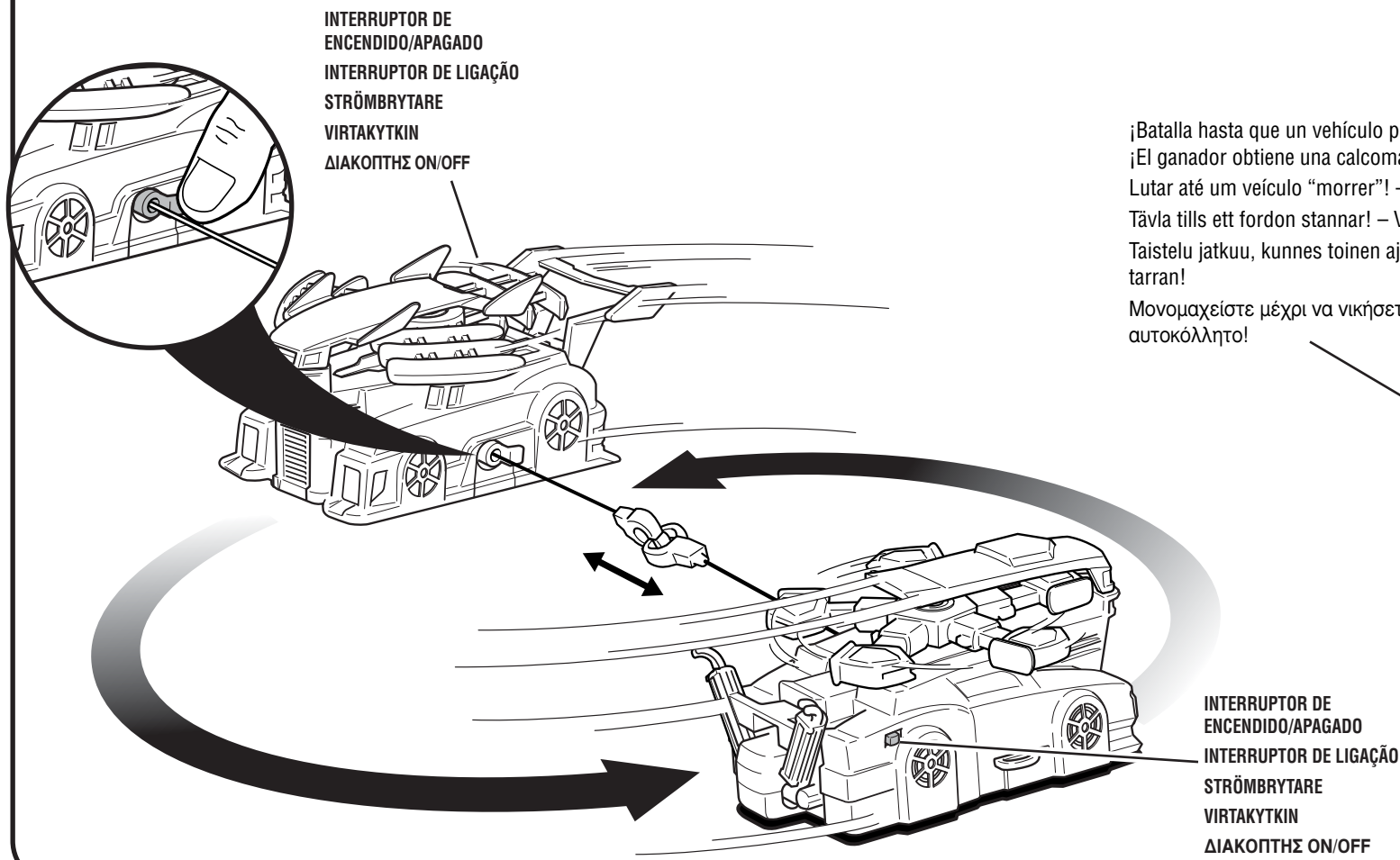
Pulsa el botón para soltar la cuerda, separa los vehículos, colócalos en el suelo y actívalos al mismo tiempo. Ambos empezarán a girar en dirección antihoraria y poco a poco se irán acercando el uno al otro, hasta chocar.

Pressiona o botão para soltar o fio, separa os veículos e coloca-os no chão. Liga os dois veículos ao mesmo tempo. Ambos os veículos irão girar ao contrário dos ponteiros do relógio e aproximar-se um do outro até que colidam.

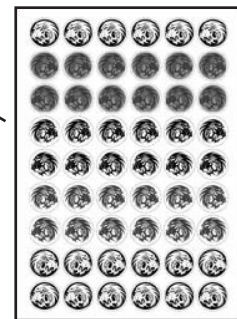
Tryck på knappen för att lossa snåret, dra isär fordonen och placera dem på golvet. Sätt igång båda fordonen samtidigt. Båda fordonen snurrar moturs och närmar sig varandra sakta tills de kolliderar.

Vapauta naru painamalla napista, vedä ajoneuvot erilleen, ja aseta ne lattialle. Kytke virta molempiin ajoneuvoihin yhtä aikaa. Ne pyöriävät vastapäivään toisiaan hitaasti lähestyen, kunnes törmäävät.

Πιέστε το κουμπί για να ελευθερώσετε το κορδόνι. Ξεχωρίστε τα οχήματα και τοποθετήστε τα πάνω στο πάτωμα. Γυρίστε ταυτόχρονα τον διακόπτη και των δύο οχημάτων στο on. Τα δύο οχήματα θα αρχίσουν να γυρίζουν αντίθετα από τη φορά του ρολογιού και να πλησιάζουν το ένα το άλλο μέχρι να συγκρουστούν.



¡Batalla hasta que un vehículo pierda fuerza y se detenga por completo! -- ¡El ganador obtiene una calcomanía de victoria del oponente derrotado! Lutar até um veículo "morrer"! -- O vencedor ganha um autocolante! Tävla tills ett fordon stannar! -- Vinnaren får en segerdekal! Taistelu jatkuu, kunnes toinen ajoneuvo simahtaa! Voittaja saa palkinnoksi tarran! Μονομαχία μέχρι να νικήσει τον αντίπαλο! -- ο νικητής κερδίζει ένα αυτοκόλλητο!



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

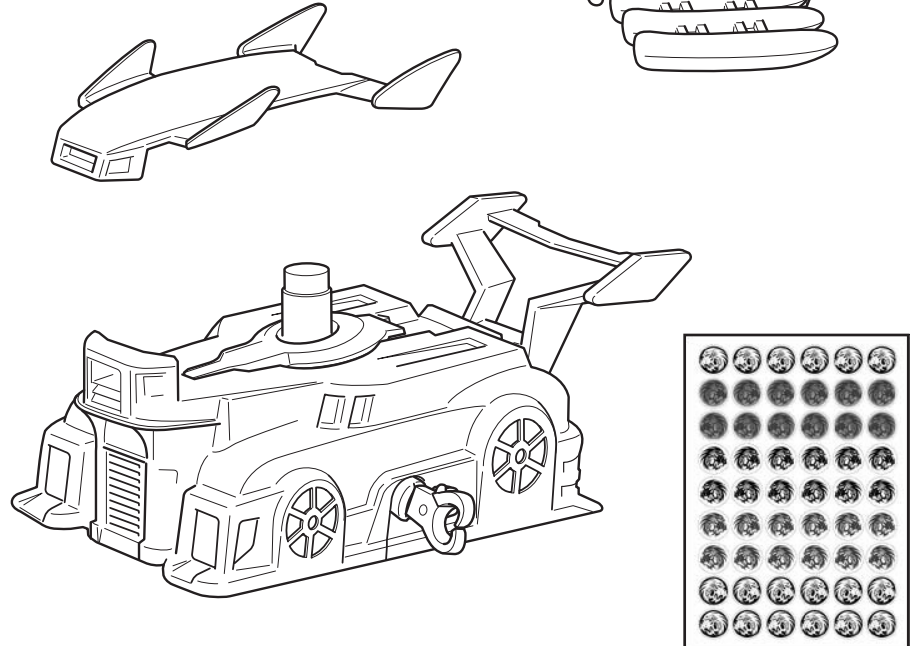


**INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR
ΚΑΥΤΤΟΗΓΕ • ΟΔΗΓΙΕΣ**



- Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.
- Säilytä nämä käyttöohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.
- Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**CONTENIDO • CONTEÚDO
INNEHÅLL • SISÄLTÖ
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

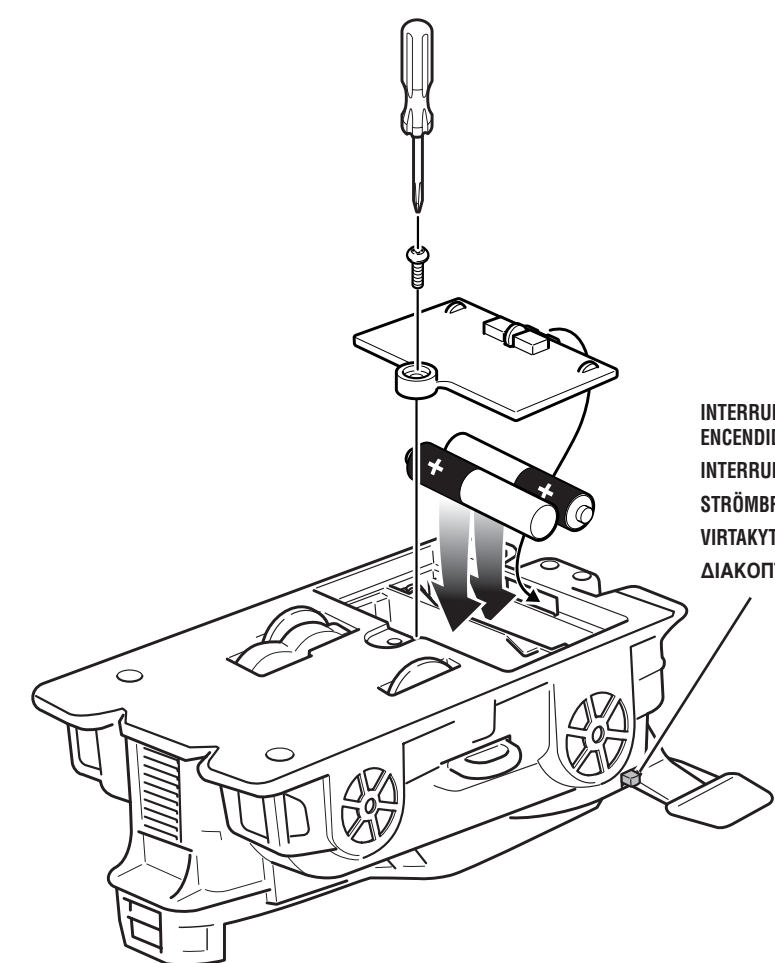


HOJA DE ADHESIVOS
FOLHA DE RÓTULOS
ARK MED DEKALER
TARRA-ARKKI
ΦΥΛΛΟ ΜΕ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, Ε.Α.Α.Α. • Mattel Australia Pty. Ltd., Richmond, Victoria, 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312 • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Dimport & Dieldarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. NME-920701-NB3. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupayí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

**COLOCACIÓN DE LAS PILAS • INSTALAÇÃO DAS PILHAS
INSTALLATION AV BATTERIER • PARISTOJEN ASENNUS
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



Sacar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) e introducir 2 pilas alcalinas "AA", según la polaridad indicada. Volver a tapar el compartimento y apretar el tornillo. Atención: recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

Retire a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Coloque 2 pilhas "AA" respeitando a orientação indicada. Volte a colocar a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Para maior durabilidade, recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas.

Skriva loss batterilocket med en stjärnskruvmejsel (ingår ej). Lägg i två alkaliska AA-batterier som bilden visar. Sätt tillbaka locket och dra åt skruven. För längre livslängd, använd endast alkaliska batterier.

Avaa paristokotelon kansi ristipäämeissillä (ei mukana pakkauksessa). Aseta 2 AA-alkaliparistoa kuvan mukaisesti. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvi. Suosittelemme pitkäkäyttöisiä alkaliparistoja.

Ξεβιδώστε με ένα σταυροκατάρβιδο (δεν περιλαμβάνεται) το καπάκι της μπαταρίας. Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες "AA" με τους πόλους όπως απεικονίζεται. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι και σφίξτε τη βίδα. Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.

Para un mejor funcionamiento, utilizar el vehículo sobre suelos grandes, lisos y duros. No utilizar sobre muebles o superficies de mesa.
Para melhores resultados, usar em chão plano e duro. Não utilizar em cima de mobiliário ou tapetes de mesa.
Det blir roligast om du leker på ett hårt och slätt golv. Ej avsett för användning på golv eller bordsskivor.
Lelu toimii parhaiten sileällä, kovalla lattialla, jossa on runsaasti tilaa. Älä käytä sitä röydyllä äikää muiden huonekalujen päällä.
Για καλύτερα αποτελέσματα, παίξτε σε μεγάλες και λείες επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε τα οχήματα πάνω σε χαλί ή τραπεζομάντιλα.

Información de seguridad acerca de las pilas

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo, que puede provocar quemaduras o estropear el producto (el juguete en este caso). Para evitar el derrame de líquido corrosivo de las pilas:

No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio). Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.

Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Deschar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas. Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente. No intentar recargar las pilas no-recargables. Si se utilizan pilas recargables, retiradas del juguete para cargarlas. Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

Informação de Segurança Sobre Pilhas
As pilhas podem derramar fluido que pode provocar queimaduras químicas ou estragar o brinquedo (produto). Para evitar a fuga de fluido:
Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo brinquedo (produto), nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.

Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo (produto). Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem fluido.
Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha. Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do brinquedo. Não carregar pilhas não recarregáveis.
Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo (produto) antes de proceder ao seu carregamento.

Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

Batteriinformation
Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken (produkten). Undvik batteriläckage:
Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara. Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket. Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken (produkten). Avfallshanter batterierna på ett miljövänligt sätt.

Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka.
Batterierna får inte kortslutas.
Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
Förskök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier. Ta alltid ut laddningsbara batterier ur leksaken (produkten) före laddning.
Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

Tietoa paristojen turvallisesta käytöstä
Paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata leluun (tuotteen). Jotta paristot eivät vuotaisi:
Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia älkää erilaisia paristoja:
alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja.
Aseta paristot paristokotelon sisällä olevien merkien mukaisesti.
Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Ota loppuun kuluneet paristot pois lelusta (tuotteesta). Hävitä paristot turvallisesti. Älä polta paristoja.
Ne saattavat räjähtää tai vuotaa.
Älä koskaan aiheuta oikosulkuja pariston napojen välille. Käytä vain suositellun tyypin vastaisia paristoja.
Älä lataa tavallisia paristoja uudelleen.
Irrota ladattavat paristot lelusta (tuotteesta) ennen lataamista.
Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

Πληροφορίες για τις Μπαταρίες
Η διαρροή υγρών από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από χημικό κάψιμο ή να καταστρέψει το παιχνίδι (πρόϊον). Για να αποφύγετε τη διαρροή μπαταριών:
Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούριες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου/αλκαλικές, συμβατικές ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως απεικονίζεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις ληγμένες μπαταρίες. Πετέτε τις παλιές μπαταρίες με προσοχή. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή.
Μην βροχικυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών. Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνοστύμει.
Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να θγαίνουν από το παιχνίδι (πρόϊον) πριν την φόρτιση. Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

- ¡Coleccionales!
- Todos para coleccionar!!!
- Samla alla!
- Kerää kaikki!
- Η πιο δυνατή συλλογή!



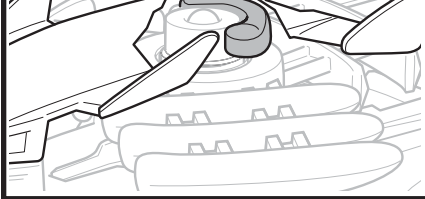
Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad.
Vendidos separadamente e sujeitos à disponibilidade.
Säljs separat så länge lagret räcker.
Ajoneuvot myydään erikseen.
Το καθένα πωλείται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα.

**MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING
ΚΟΚΟΟΝΠΑΝΟ • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

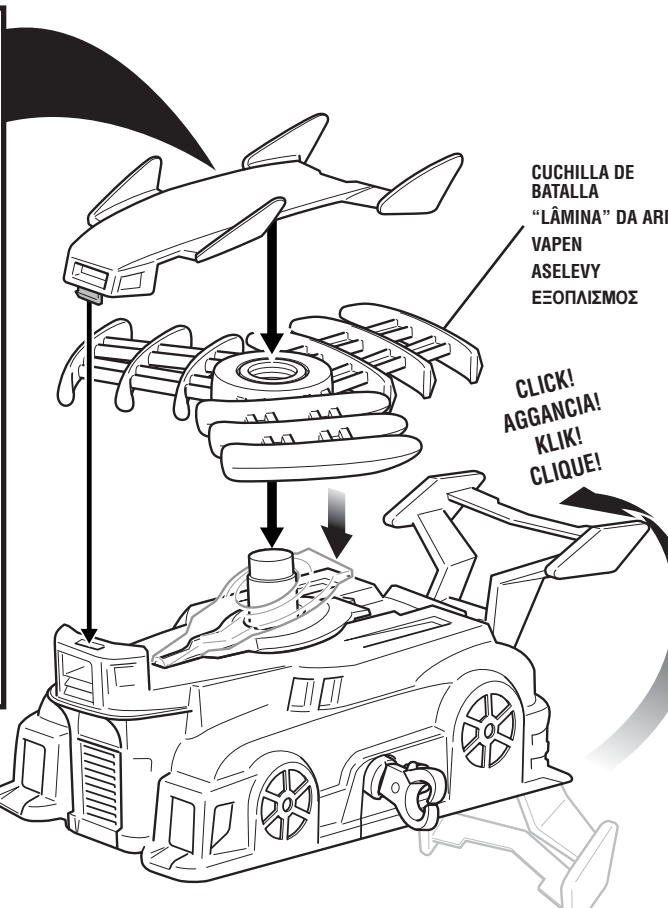
VISTO DESDE ABAJO
VISTA INFERIOR



UNDERIFRÅN
KUVIA ALTA
ΠΙΣΩ ΟΨΗ



CLICK! AGGANCIA! KLIK! CLIQUE!



CUCHILLA DE BATALLA
"LÁMINA" DA ARMA
VAPEN
ASELEVY
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

CLICK! AGGANCIA! KLIK! CLIQUE!

La cuchillas de batalla son intercambiables con las de otros vehículos y se les puede dar la vuelta.

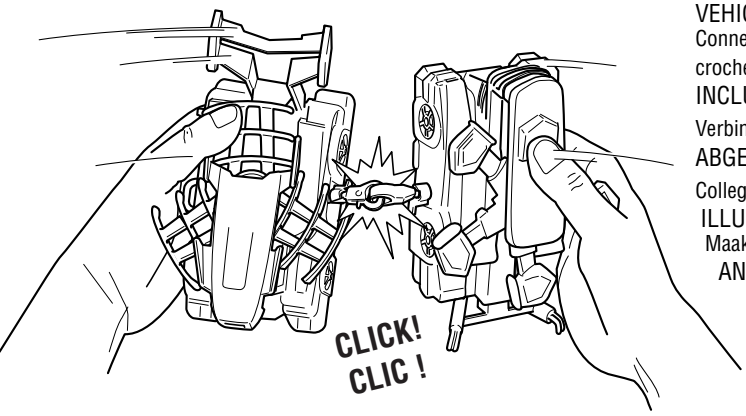
As lâminas são compatíveis com outros veículos e podem ser viradas de cabeça para baixo

Vapnen kan bytas mellan de olika fordonen och kan vändas upp och ned.

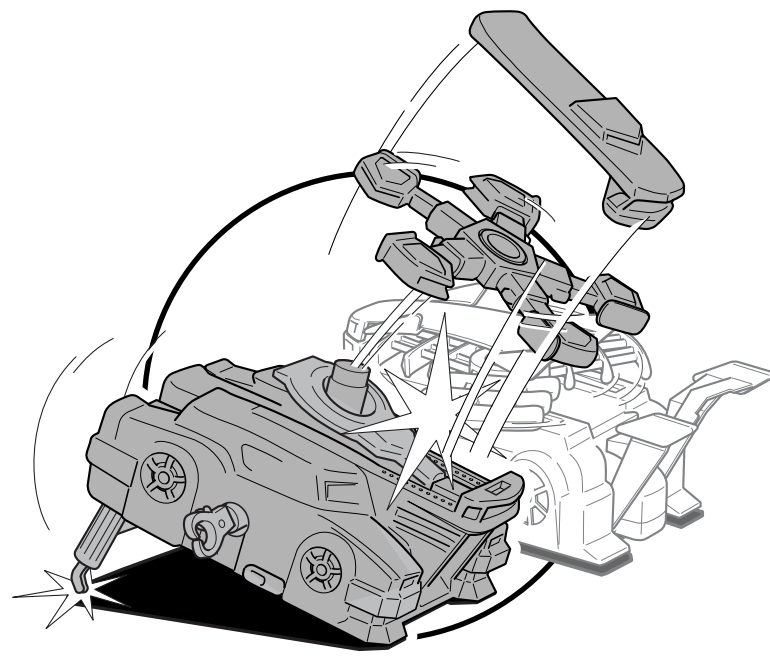
Aselevyt sopivat kaikkiin ajoneuvoihin, ja ne voi kääntää myös ylösalaisin.

Ο εξοπλισμός μπορεί να τοποθετηθεί και σε άλλα οχήματα και να γυριστεί ανάποδα.

**TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN
GIOCHIAMO • ZO SPEEL JE**



Connect the two vehicles by the hooks. **OTHER VEHICLES SHOWN NOT INCLUDED.**
Connecter les deux véhicules ensemble au moyen des crochets. **AUTRES VÉHICULES REPRÉSENTÉS NON INCLUS.**
Verbind de twee voertuigen met de haken. **ANDERE ABGEBILDETE FAHRZEUGE NICHT ENTHALTEN.**
Collega i due veicoli usando i ganci. **ALTRI VEICOLI ILLUSTRATI NON INCLUSI.**
Maak de twee voertuigen met de haken aan elkaar vast. **ANDERE AFGEBEELEDE VOERTUIGEN NIET INBEGREPEN.**



The battle is over when the loser's weapon and shield come off, and the vehicle flips over.

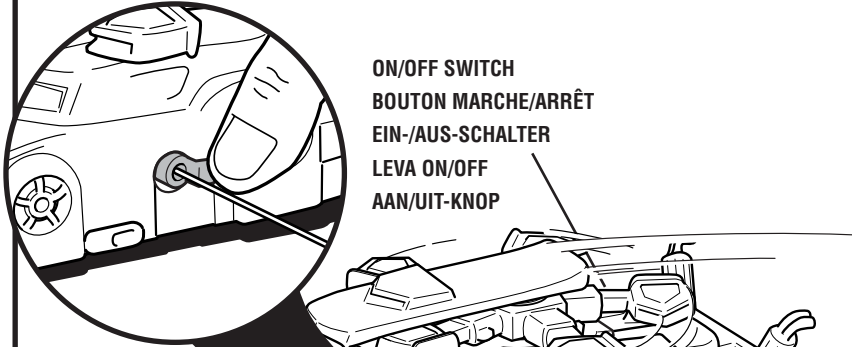
Le combat est fini lorsque l'arme et le bouclier d'un des véhicules se détachent et que le véhicule se retourne: c'est le perdant.

Der Kampf ist vorüber, wenn Waffe und Schild des Verlierers wegfliegen und das Fahrzeug kopfüber liegen bleibt.

La battaglia finisce quando l'arma e lo scudo del perdente si staccano e il veicolo si capovolge.

Het gevecht is voorbij wanneer het scherm en het wapen van de verliezer van het voertuig afschieten en het voertuig kantelt.

Press the button to release the string, pull the vehicles apart and place on the floor. Turn both vehicles on simultaneously. Both vehicles will spin in a counter-clockwise motion and slowly get closer to each other until they collide.
Appuyer sur le bouton pour libérer le câble, détacher les véhicules l'un de l'autre et les poser sur le sol. Mettre les deux véhicules en marche simultanément. Les deux véhicules vont se mettre à tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre, se rapprocher lentement l'un de l'autre et finir par se percuter.
Drücke den Knopf, um das Band zu entriegeln. Ziehe dann die beiden Fahrzeuge auseinander, und setze sie auf den Boden. Schalte beide Fahrzeuge gleichzeitig ein. Beide Fahrzeuge drehen sich gegen den Uhrzeigersinn und nähern sich langsam an, bis sie schließlich aufeinander prallen.
Premi il tasto per sganciare la cordicella, smonta i veicoli e mettili a terra. Gira entrambi i veicoli contemporaneamente. Entrambi i veicoli volteranno in senso antiorario e si avvicineranno lentamente l'uno all'altro fino a scontrarsi.
Druk op de knop om het koord uit te schuiven. Trek de voertuigen uit elkaar en zet ze op de vloer. Zet beide voertuigen tegelijk aan. Beide voertuigen beginnen tegen de klok in rond te draaien en komen langzaam maar zeker naar elkaar toe totdat ze tegen elkaar aan botsen.

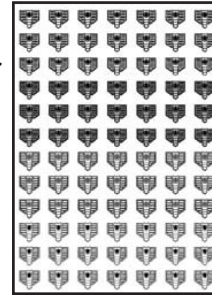


Battle until one vehicle stops dead! -- winner collects a victory sticker!
Affronte ton adversaire dans un combat sans merci ! Le vainqueur remporte un autocollant!

Baue es für einen wirkungsvollen Einsatz zusammen!

Combatti fino a che il veicolo non è morto! - il vincitore si guadagna un adesivo della vittoria!

Vecht door totdat één van de voertuigen het opgeeft! De winnaar krijgt een overwinningsticker!



**ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHE/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP**

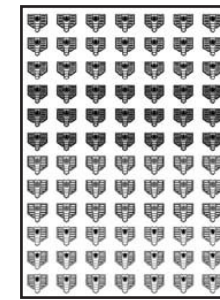
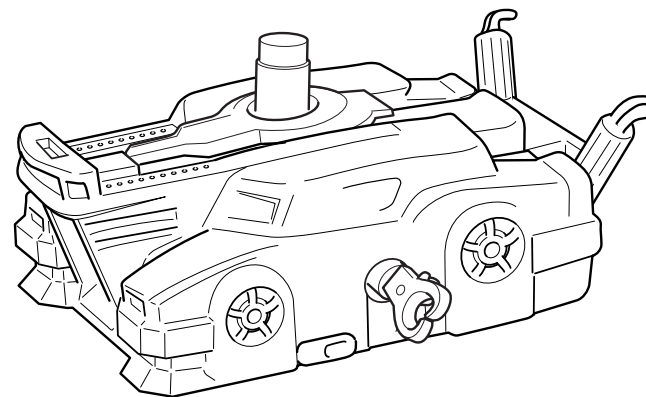
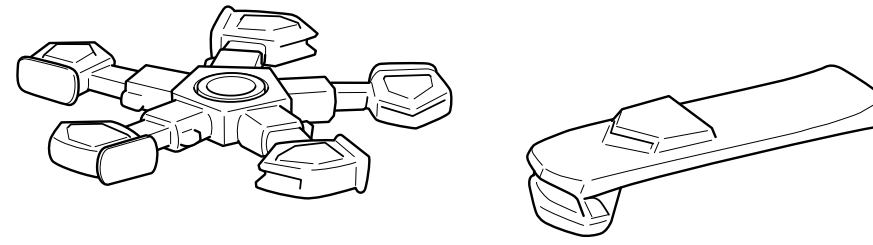


**INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
ANLEITUNG
ISTRUZIONI • INHOUD**



- Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

**CONTENTS • CONTIENT
INHALT • CONTENUTO
INHOUD**



**LABEL SHEET
FEUILLE D'AUTOCOLLANTS
AUFKLEBERBLATT
FOGLIO CON ADESIVI
STICKERVEL**

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303. • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Siliç 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mm) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern Z3. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S, Siniaklionite 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy.

INSTRUCTION SHEET SPECIFICATIONS	
Toy:	HW BattleX SNAKE
Toy No.:	G8317
Part No.:	0520
Trim Size:	16.5" W x 11" H
Folded Size:	5.5" W x 11" H
Type of Fold:	accordion
# colors:	One
Colors:	Black
Paper Stock:	White Offset
Paper Weight:	70 lb.
EDM No.:	001

**INSTALL BATTERIES • INSTALLATION DES PILES
EINLEGEN DER BATTERIEN • COME INSERIRE LE PILE
HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN**

For best results, play on large smooth hard floors. Not for use on furniture or table tops.
Pour un meilleur résultat, jouer sur de grandes surfaces dures et planes. Ne pas utiliser sur des meubles ou sur le dessus d'une table.

Für optimale Ergebnisse auf großen, glatten und harten Böden spielen. Nicht zum Gebrauch auf Möbeln oder Tischplatten vorgesehen.
Per un funzionamento ottimale, gioca su pavimenti ampi, rigidi e lisci. Non usare su mobili o tavoli.

Voor de beste resultaten er op een grote, gladde en harde vloer mee spelen. Niet te gebruiken op meubels of op tafels.

Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).

Insert batteries as indicated inside the battery compartment.

Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product).

Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.

Never short-circuit the battery terminals.

Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.

Do not charge non-rechargeable batteries.

Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.

If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Mises en garde au sujet des piles

Des substances corrosives peuvent s'écouler des piles et provoquer soit des brûlures chimiques soit endommager le jouet (produit). Pour éviter tout écoulement des piles :

Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.

Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet (produit). Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.

Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.

Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.

Ne pas recharger des piles non rechargeables.

Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.

En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Batteriesicherheitshinweise

Batterien können auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Spielzeug (Produkt) zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Batterien explodieren oder auslaufen können. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Spielzeug (Produkt) herausnehmen.

Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Norme di Sicurezza per le Pile

Le pile potrebbero presentare delle perdite di liquido che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo (prodotto). Per evitare le perdite di liquido:

Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).

Inserire le pile seguendo le indicazioni all'interno dell'apposito scomparto.

Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal giocattolo (prodotto). Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.

Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.

Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato. Non ricaricare pile non ricaricabili.

Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo (prodotto) prima di ricaricarle.

Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

Batterij-informatie

Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed (product) kapot kan maken. Om batterijklepje te voorkomen:

Neoit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.

Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.

Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Leg de batterijen altijd verwijderen uit het speelgoed (product). Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.

Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.

Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.

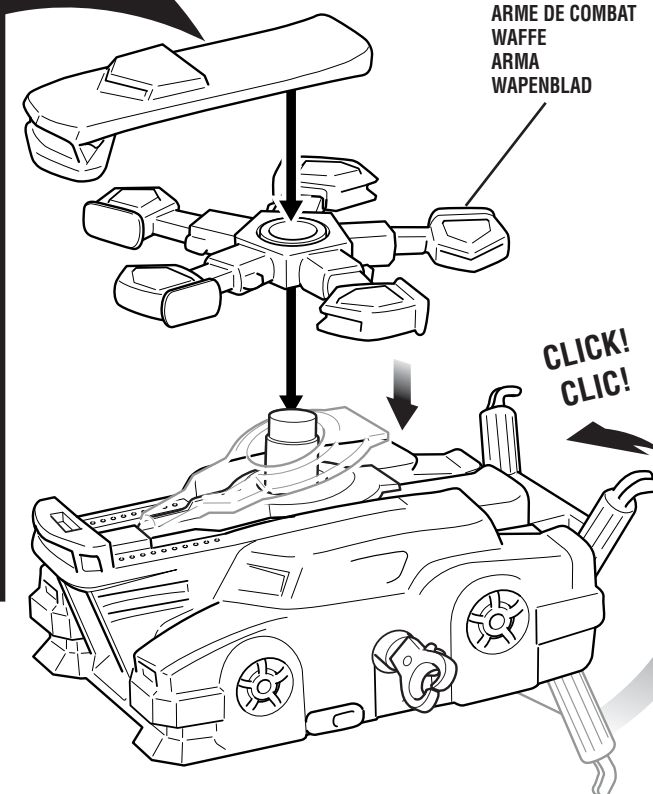
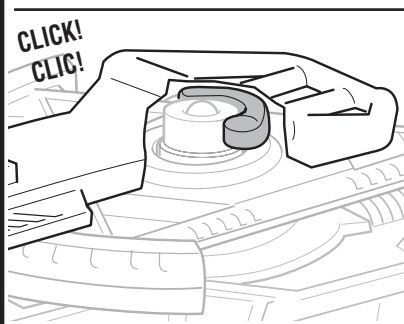
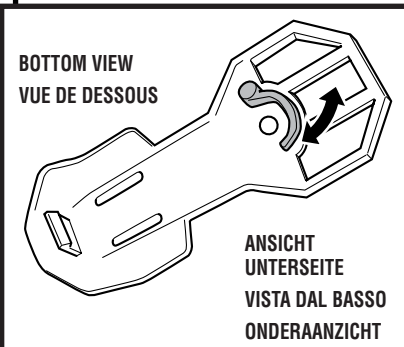
Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Daarop achten, dass die Batterien in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) eingelegt sind. Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug (Produkt) entfernen. Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die

- Collect them all!
- Collectionne-les tous !
- Viel Action mit allen Produkten!
- Collezionali tutti!
- Verzamel ze allemaal!

Each sold separately subject to availability.
Tous vendus séparément. Certaines références peuvent ne pas être commercialisées.
Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben.
Ognuno in vendita separatamente secondo disponibilità.
Per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar.



**ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU
MONTAGGIO • HET IN ELKAAR ZETTEN**



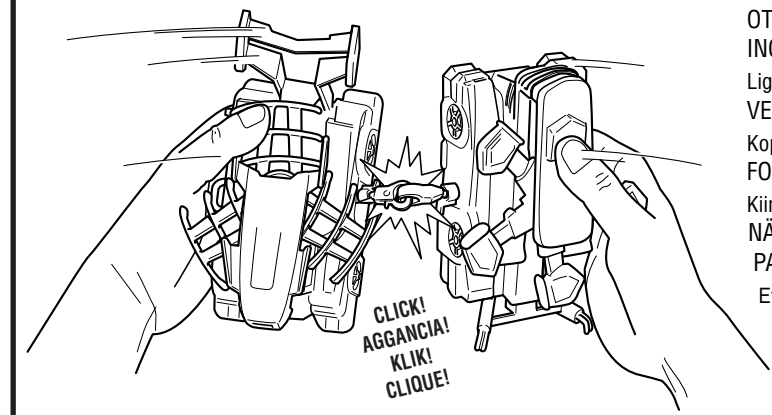
Weapon blades are interchangeable with other vehicles and can be turned upside down.
Les armes de combat sont interchangeables entre les différents véhicules et elles sont réversibles.

Die Waffen können mit anderen Fahrzeugen ausgetauscht und umgedreht werden.

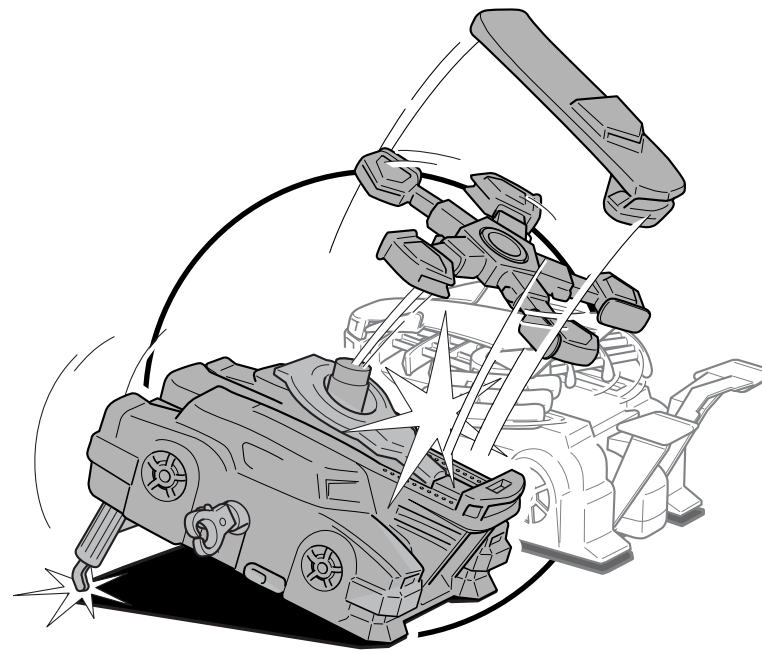
Le armi sono intercambiabili con altri veicoli e possono essere capovolte.

De wapenbladen zijn onderling verwisselbaar met andere voertuigen en kunnen ook omgedraaid worden.

**¡A JUGAR! • PARA BRINCAR
SÅ HÄR ANVÄNDS LEKSÄKEN • LEIKI NÄIN
ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ**



Conecta los dos vehículos mediante los ganchos. LOS OTROS VEHÍCULOS MOSTRADOS NO ESTÁN INCLUIDOS.
Liga os dois veículos pelos ganchos. OS RESTANTES VEÍCULOS NÃO ESTÃO INCLUIDOS.
Koppla ihop fordonen med hakarna. DE ÖVRIGA FORDONEN PÅ BILDEN INGÅR EJ.
Kiinnitä ajoneuvot toisiinsa koukuilla. MUUT KUVASSA NÄKYVÄT AJONEUVOT EIVÄT SISÄLLY PAKKAUKSEEN.
Ενώστε τα δύο οχήματα από τους γάντζους. ΤΑ ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ.



La batalla termina cuando el arma y el escudo del perdedor se desmontan y el vehículo da la vuelta.

A batalha termina quando a arma e escudo do jogador que perde saem; e o veículo se vira ao contrário.

Striden är över när förlorarens vapen och sköld lossnar och fordonet vänder.

Taistelu päättyy, kun häviäjältä irtoaa ase ja kilpi ja ajoneuvo kääntyy katoliin.

Η μονομαχία τελειώνει όταν θγει το όπλο και η ασπίδα του ηττημένου και αναποδογυρίσει το όχημά του.

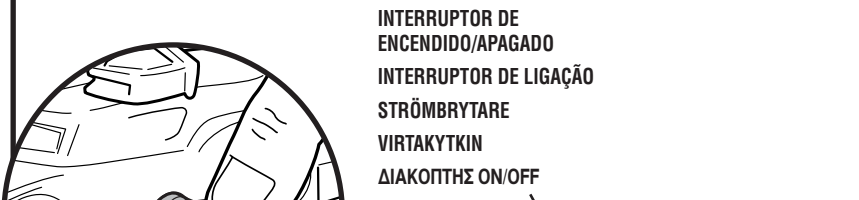
Pulsa el botón para soltar la cuerda, separa los vehículos, colócalos en el suelo y actívalos al mismo tiempo. Ambos empezarán a girar en dirección antihoraria y poco a poco se irán acercando el uno al otro, hasta chocar.

Pressiona o botão para soltar o fio, separa os veículos e coloca-os no chão. Liga os dois veículos ao mesmo tempo. Ambos os veículos irão girar ao contrário dos ponteiros do relógio e aproximar-se um do outro até que colidam.

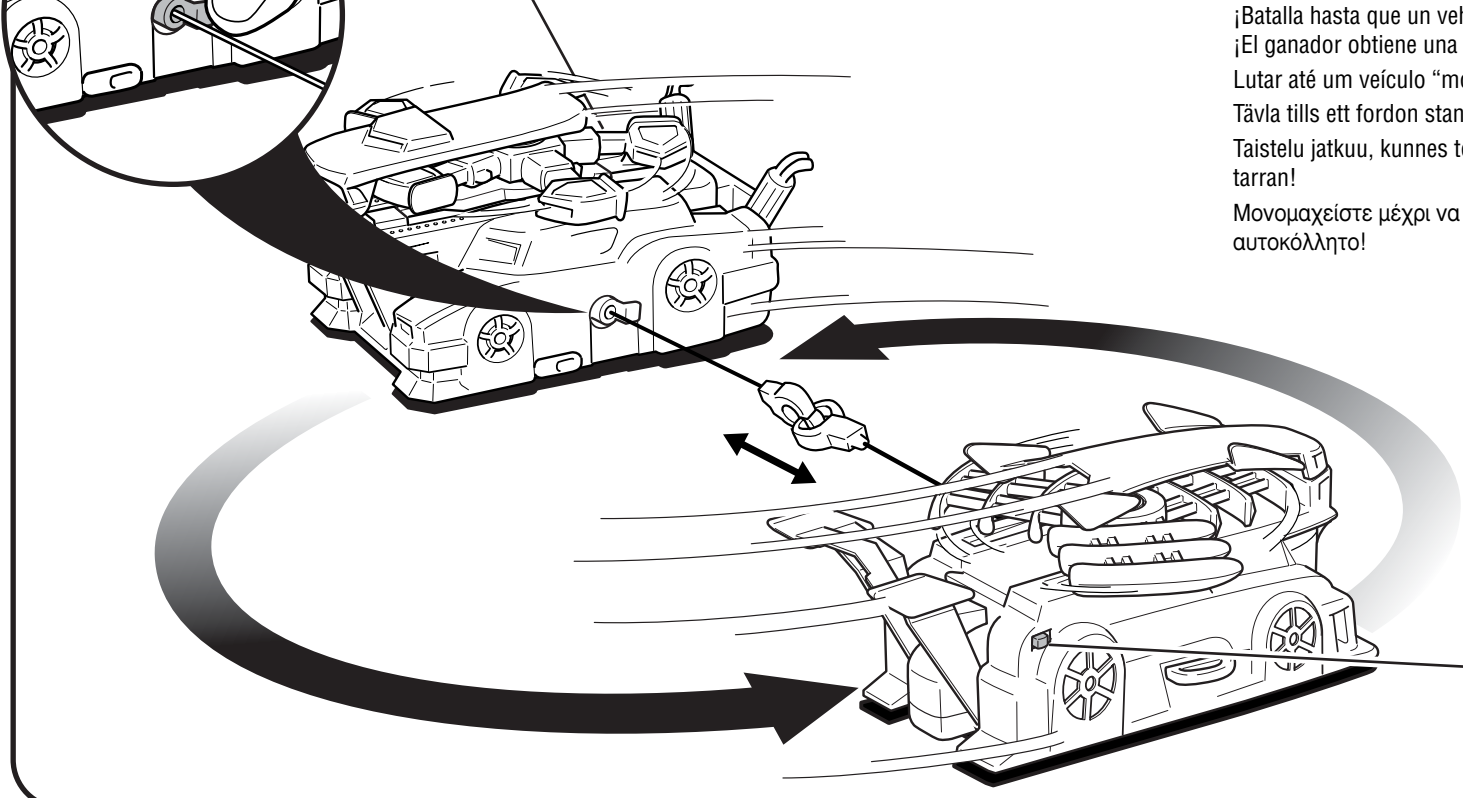
Tryck på knappen för att lossa snöret, dra isär fordonen och placera dem på golvet. Sätt igång båda fordonen samtidigt. Båda fordonen snurrar moturs och närmar sig varandra sakta tills de kolliderar.

Varpauta naru painamalla napista, vedä ajoneuvot erilleen, ja aseta ne lattialle. Kytke virta molempin ajoneuvoihin yhtä aikaa. Ne pyöriivät vastapäivään toisiaan hitaasti lähestyen, kunnes törmäävät.

Πιέστε το κουμπί για να ελευθερώσετε το κορδόνι. Εξχωρίστε τα οχήματα και τοποθετήστε τα πάνω στο πάτωμα. Γυρίστε ταυτόχρονα τον διακόπτη και των δύο οχημάτων στο on. Τα δύο οχήματα θα αρχίσουν να γυρίζουν αντίθετα από τη φορά του ρολογιού και να πλησιάζουν το ένα το άλλο μέχρι να συγκρουστούν.



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

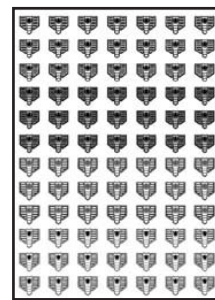


¡Batalla hasta que un vehículo pierda fuerza y se detenga por completo! -- ¡El ganador obtiene una calcomanía de victoria del oponente derrotado!

Lutar até um veículo "morrer"! -- O vencedor ganha um autocolante! Tävla tills ett fordon stannar! -- Vinnaren får en segerdekal!

Taistelu jatkuu, kunnes toinen ajoneuvo simahtaa! Voittaja saa palkinnoksi tarran!

Μονομαχίατε μέχρι να νικήσετε τον αντίπαλό! -- ο νικητής κερδίζει ένα αυτοκόλλητο!



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF



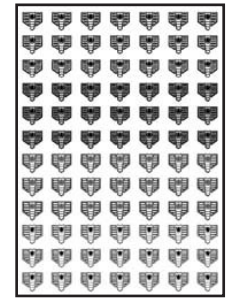
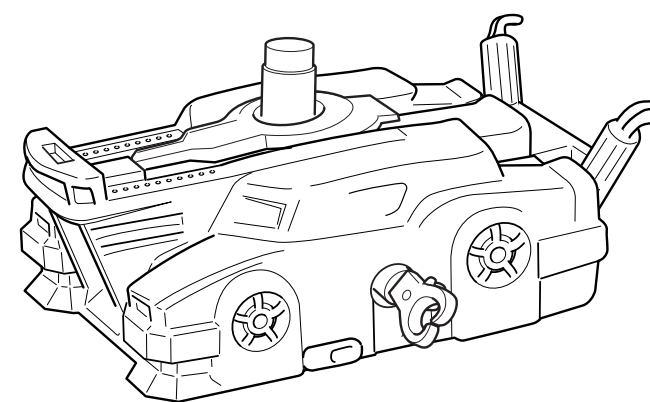
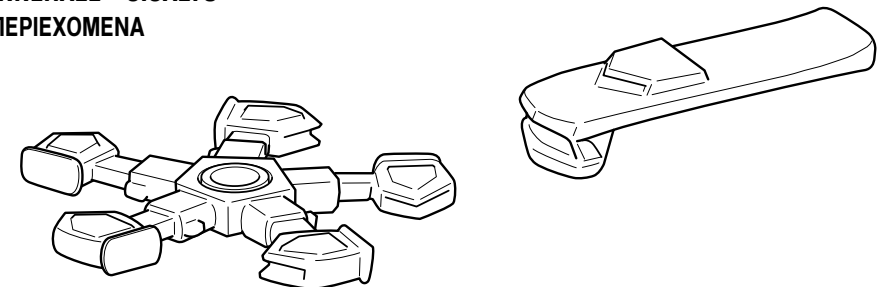
**INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR
ΚΑΥΤΤΟΗJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**



6+

- Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.
- Säilytä nämä käyttöohjeet vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.
- Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**CONTENIDO • CONTEÚDO
INNEHÅLL • SISÄLTÖ
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

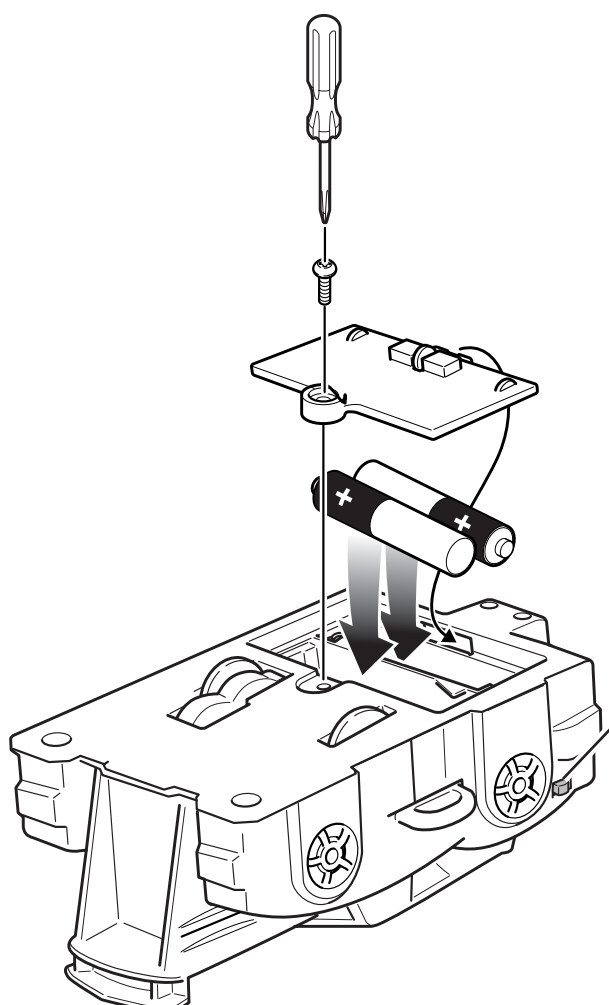


HOJA DE ADHESIVOS
FOLHA DE RÓTULOS
ARK MED DEKALER
TARRA-ARKKI
ΦΥΛΛΟ ΜΕ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΜΑΤΑ

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel España, S.A., Aribau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902 20 30 10 • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa • Mattel AEBE, Ελληνικού 16777, ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria, 3121.Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. • Importado e distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. Tel: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. MME-920701-NB3. • Mattel Chile, S.A., Avenida América Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adalina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1404 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

**COLOCACIÓN DE LAS PILAS • INSTALAÇÃO DAS PILHAS
INSTALLATION AV BATTERIER • PARISTOJEN ASENNUS
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

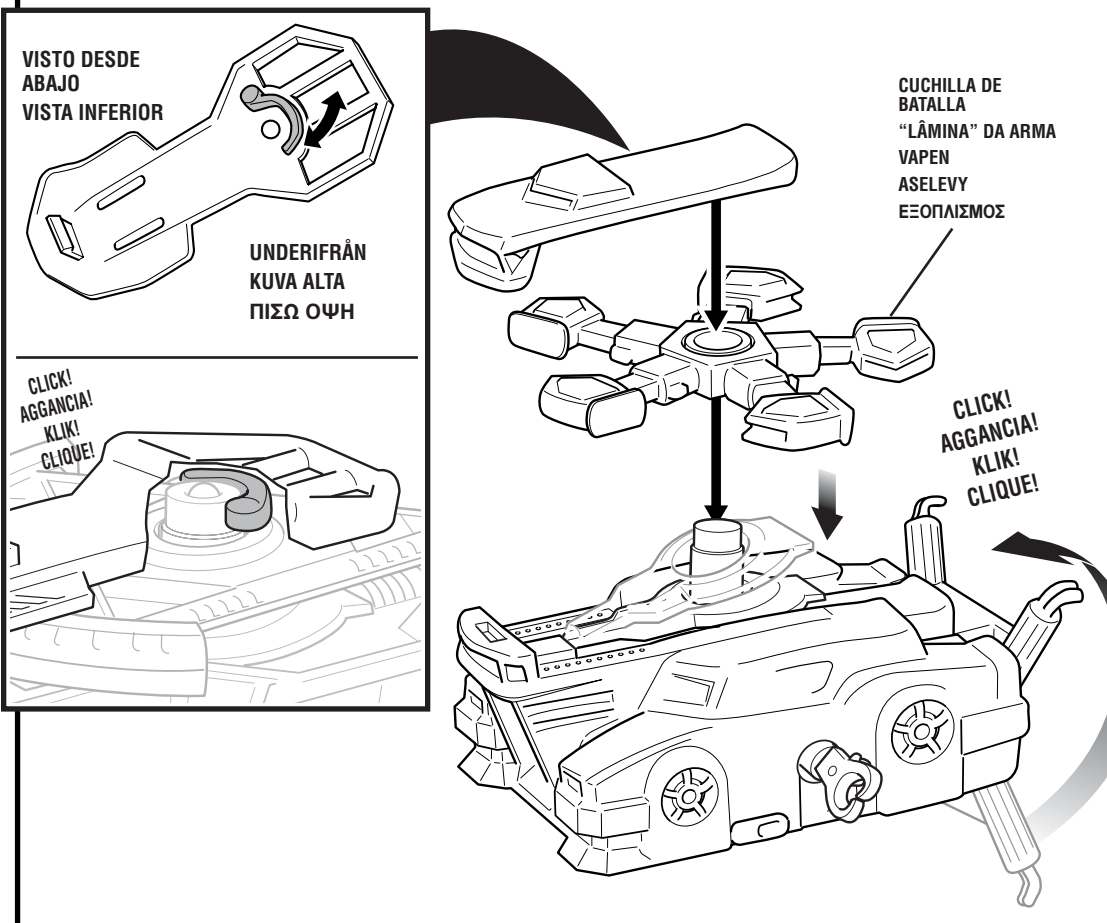
Para un mejor funcionamiento, utilizar el vehículo sobre suelos grandes, lisos y duros. No utilizar sobre muebles o superficies de mesa.
Para melhores resultados, usar em chão plano e duro. Não utilizar em cima de mobiliário ou tapetes de mesa.
Det blir roligast om du leker på ett hårt och slätt golv. Ej avsett för användning på golv eller bordsskivor.
Lelu toimii parhaiten siteällä, kovalla lattialla, jossa on runsaasti tilaa. Älä käytä sitä pöydällä äläkä muiden huonekalujen päällä.
Για καλύτερα αποτελέσματα, παίξτε σε μεγάλες και λείες επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε τα οχήματα πάνω σε χαλί ή τραπεζομάντιλα.

Información de seguridad acerca de las pilas
Las pilas pueden desprender líquido corrosivo, que puede provocar quemaduras o estropear el producto (el juguete en este caso). Para evitar el derrame de líquido corrosivo de las pilas:
No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio). Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.
Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas. Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.
No intentar recargar las pilas no-recargables.
Si se utilizan pilas recargables, retirarlas del juguete para cargarlas.
Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.
Informação de Segurança Sobre Pilhas
As pilhas podem derramar fluido que pode provocar queimaduras químicas ou estragar o brinquedo (produto). Para evitar a fuga de fluido:
Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo brinquedo (produto), nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilas.
Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo (produto). Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem líquido.
Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha.
Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do brinquedo. Não carregar pilhas não recarregáveis.
Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo (produto) antes de proceder ao seu carregamento.
Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.
Batterierinformation
Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken (produkten). Undvik batteriläckage:
Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara. Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket.
Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken (produkten). Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt. Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka.
Batterierna får inte kortslutas.
Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier. Ta alltid ut laddningsbara batterier ur leksaken (produkten) före laddning.
Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.
Tietoja paristojen turvallisuudesta käytöstä
Paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata leluun (tuotteen). Jotta paristot eivät vuotaisi:
Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia äläkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja. Aseta paristot paristokotelon sisällä olevien merkkien mukaisesti.
Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Ota loppuun kuluneet paristot pois lelusta (tuotteesta). Hävitä paristot turvallisesti. Älä polta paristoja. Ne saattavat räjähtää tai vuotaa.
Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston napojen välillä. Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja. Älä lataa tavallisia paristoja uudestaan.
Irrota ladattavat paristot lelusta (tuotteesta) ennen lataamista.
Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.
Πληροφορίες για τις Μπαταρίες
Η διαρροή υγρών από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από χημικό κάψιμο ή να καταστρέψει το παιχνίδι (προϊόν). Για να αποφεύγετε τη διαρροή μπαταριών:
Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου/αλκαλικές, συμβατικές, ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως απεικονίζεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις ληγμένες μπαταρίες. Πετάστε τις παλιές μπαταρίες με προσοχή. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή.
Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών. Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι (προϊόν) πριν την φόρτιση. Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

- ¡Coleccionálos!
- Todos para coleccionar!!!
- Samla alla!
- Kerää kaikki!
- Η πιο δυνατή συλλογή!



**MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING
ΚΟΚΟΟΝΠΑΝΟ • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

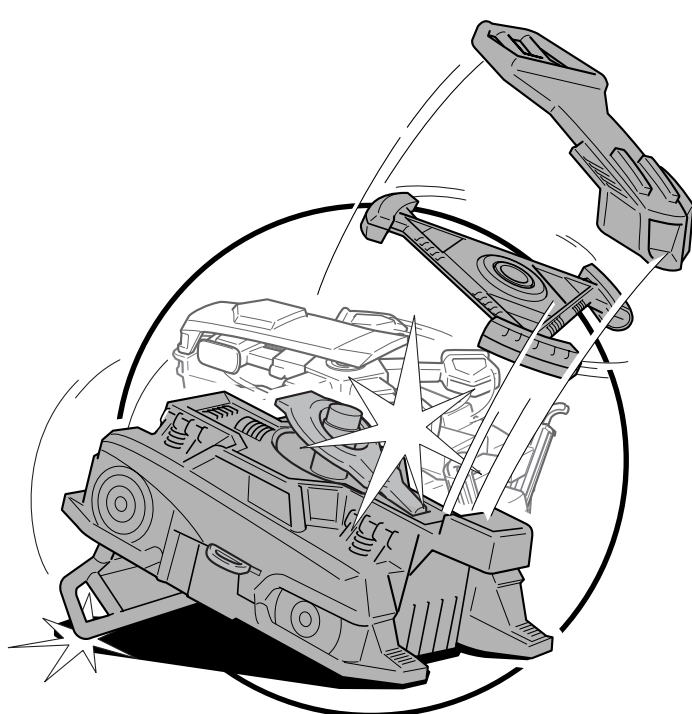
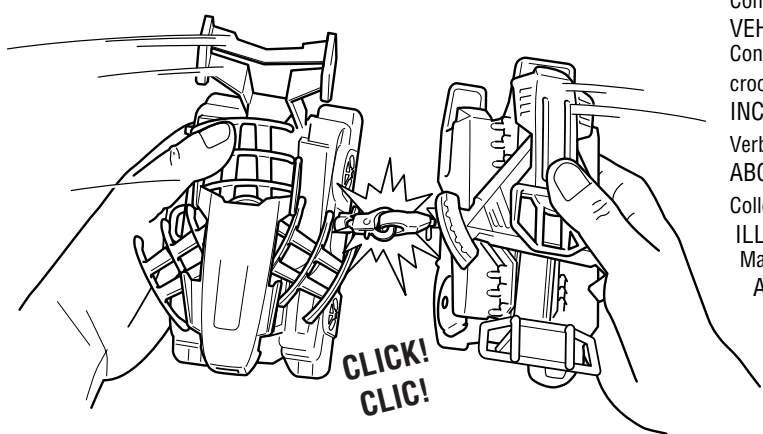


La cuchillas de batalla son intercambiables con las de otros vehículos y se les puede dar la vuelta.
As lâminas são compatíveis com outros veículos e podem ser viradas de cabeça para baixo
Vapnen kan bytas mellan de olika fordonen och kan vändas upp och ned.
Aselevyt sopivat kaikkiin ajoneuvoihin, ja ne voi kääntää myös ylösalaisin.
Ο εξοπλισμός μπορεί να τοποθετηθεί και σε άλλα οχήματα και να γυριστεί ανάποδα.

INSTL SPI
Toy No.:
Part No.:
Trim Size:
Folded Size:
Type of F:
colors:
Colors:
Paper Sh:
Paper W:
EDM No.:

**TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN
GIOCHIAMO • ZO SPEEL JE**

Connect the two vehicles by the hooks. OTHER VEHICLES SHOWN NOT INCLUDED. Connecter les deux véhicules ensemble au moyen des crochets. AUTRES VÉHICULES REPRÉSENTÉS NON INCLUS. Verbinde die zwei Fahrzeuge mit den Haken. ANDERE ABGEBILDETE FAHRZEUGE NICHT ENTHALTEN. Collega i due veicoli usando i ganci. ALTRI VEICOLI ILLUSTRATI NON INCLUSI. Maak de twee voertuigen met de haken aan elkaar vast. ANDERE AFGEBEELDE VOERTUIGEN NIET INBEGREPEN.



The battle is over when the loser's weapon and shield come off, and the vehicle flips over.

Le combat est fini lorsque l'arme et le bouclier d'un des véhicules se détachent et que le véhicule se retourne: c'est le perdant.

Der Kampf ist vorüber, wenn Waffe und Schild des Verlierers wegfiegen und das Fahrzeug kopfüber liegen bleibt.

La battaglia finisce quando l'arma e lo scudo del perdente si staccano e il veicolo si capovolge.

Het gevecht is voorbij wanneer het scherm en het wapen van de verliezer van het voertuig afschieten en het voertuig kantelt.

Battle until one vehicle stops dead! - winner collects a victory sticker!
Affronte ton adversaire dans un combat sans merci ! Le vainqueur remporte un autocollant!

Baue es für einen wirkungsvollen Einsatz zusammen!

Combatti fino a che il veicolo non è morto! - il vincitore si guadagna un adesivo della vittoria!

Vecht door totdat één van de voertuigen het opgeeft! De winnaar krijgt een overwinningstickert!



Press the button to release the string, pull the vehicles apart and place on the floor. Turn both vehicles on simultaneously. Both vehicles will spin in a counter-clockwise motion and slowly get closer to each other until they collide.

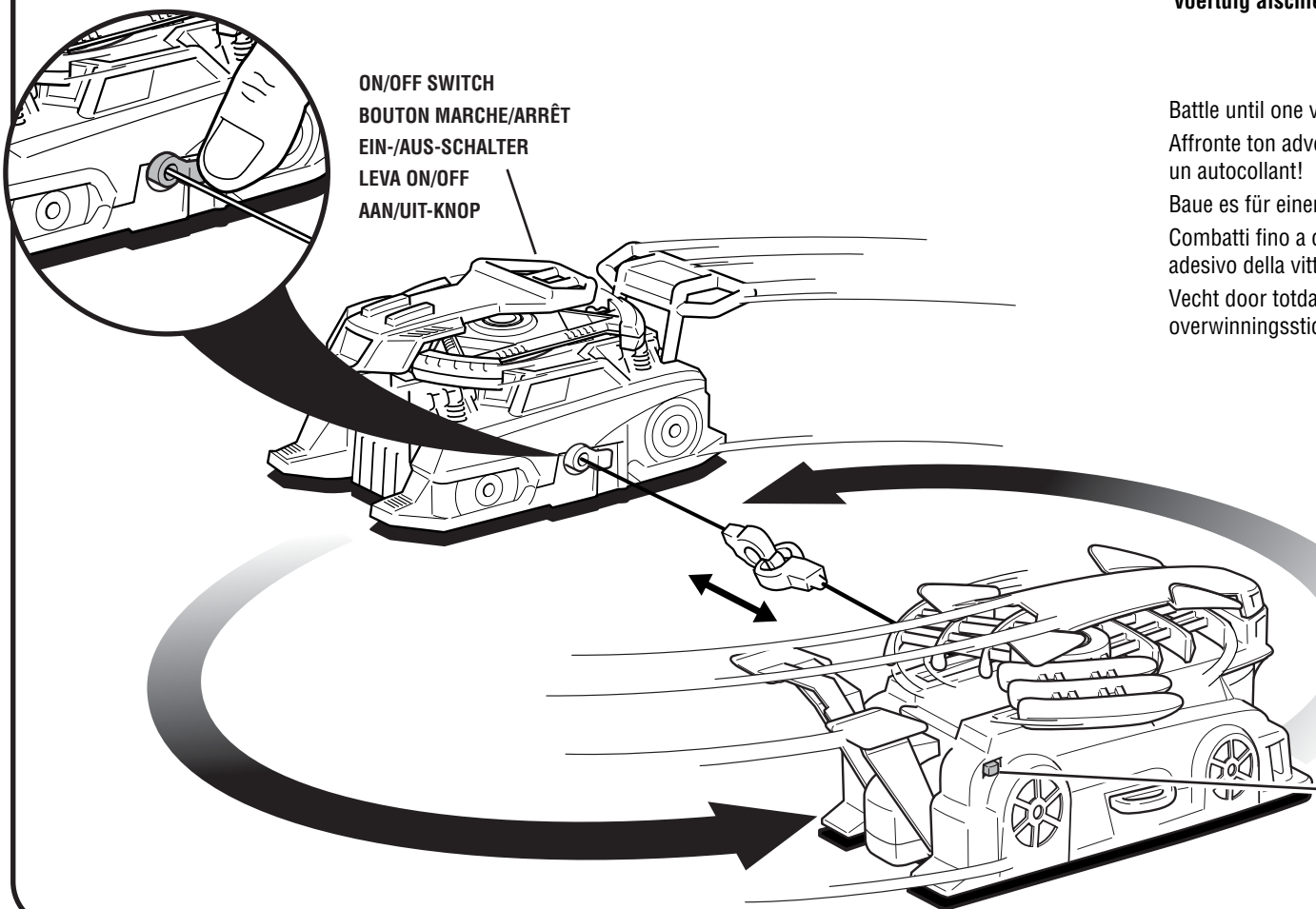
Appuyer sur le bouton pour libérer le câble, détacher les véhicules l'un de l'autre et les poser sur le sol. Mettre les deux véhicules en marche simultanément. Les deux véhicules vont se mettre à tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre, se rapprocher lentement l'un de l'autre et finir par se percuter.

Drücke den Knopf, um das Band zu entriegeln. Ziehe dann die beiden Fahrzeuge auseinander, und setze sie auf den Boden. Schalte beide Fahrzeuge gleichzeitig ein. Beide Fahrzeuge drehen sich gegen den Uhrzeigersinn und nähern sich langsam an, bis sie schließlich aufeinander prallen.

Premi il tasto per sganciare la cordicella, smonta i veicoli e mettili a terra. Gira entrambi i veicoli contemporaneamente. Entrambi i veicoli voltergeranno in senso antiorario e si avvicineranno lentamente l'uno all'altro fino a scontrarsi.

Druk op de knop om het koord uit te schuiven. Trek de voertuigen uit elkaar en zet ze op de vloer. Zet beide voertuigen tegelijk aan. Beide voertuigen beginnen tegen de klok in rond te draaien en komen langzaam maar zeker naar elkaar toe totdat ze tegen elkaar aan botsen.

ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHE/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP



ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHE/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP

HotWheels



**INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
ANLEITUNG
ISTRUZIONI • INHOUD**

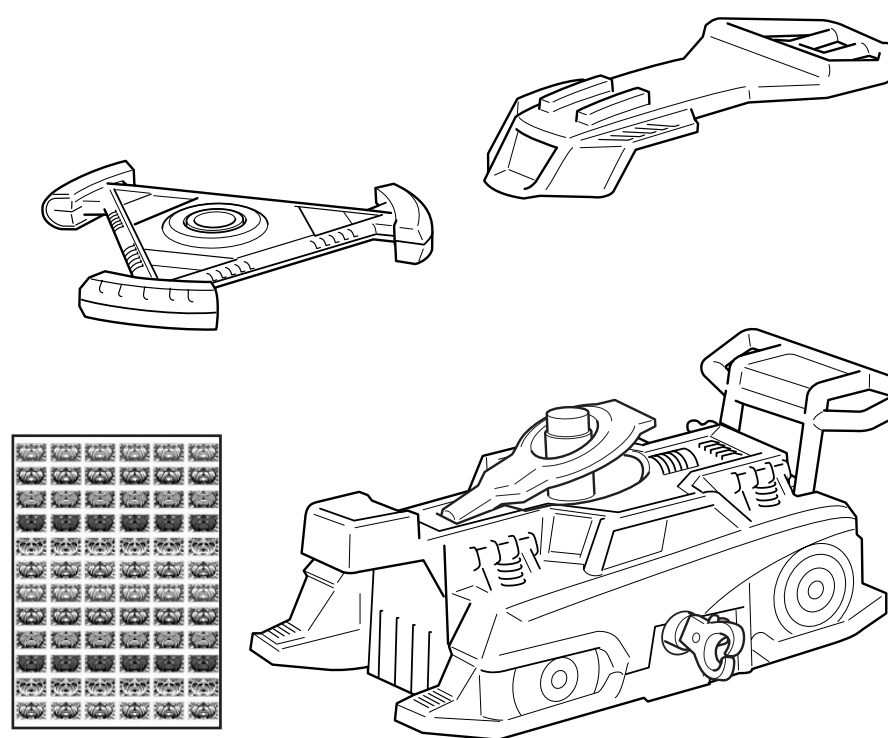


H1303-0520

6+

- Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

**CONTENTS • CONTIENT
INHALT • CONTENUTO
INHOUD**



LABEL SHEET
FEUILLE D'AUTOCOLLANTS
AUFKLEBERBLATT
FOGLIO CON ADESIVI
STICKERVEL

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303. • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Sillc 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0.15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl, 28040 Oleggio Castello, Italy.

**INSTRUCTION SHEET
SPECIFICATIONS**

Toy: HW BattleX BULL DAWG
Toy No.: H1303
Part No.: 0520
Trim Size: 16.5" W x 11" H
Folded Size: 5.5" W x 11" H
Type of Fold: accordion
colors: One
Colors: Black
Paper Stock: White Offset
Paper Weight: 70 lb.
EDM No.: 002

**INSTALL BATTERIES • INSTALLATION DES PILES
EINLEGEN DER BATTERIEN • COME INSERIRE LE PILE
HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN**

For best results, play on large smooth hard floors. Not for use on furniture or table tops. Pour un meilleur résultat, jouer sur de grandes surfaces dures et planes. Ne pas utiliser sur des meubles ou sur le dessus d'une table.

Für optimale Ergebnisse auf großen, glatten und harten Böden spielen. Nicht zum Gebrauch auf Möbeln oder Tischplatten vorgesehen.

Per un funzionamento ottimale, gioca su pavimenti ampi, rigidi e lisci. Non usare su mobili o tavoli.

Voor de beste resultaten er op een grote, gladde en harde vloer mee spelen. Niet te gebruiken op meubels of op tafels.

Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).

Insert batteries as indicated inside the battery compartment.

Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product).

Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.

Never short-circuit the battery terminals.

Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.

Do not charge non-rechargeable batteries.

Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.

If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Mises en garde au sujet des piles

Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer soit des brûlures chimiques soit endommager le jouet (produit). Pour éviter tout écoulement des piles :

Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).

Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.

Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet (produit). Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.

Ne jamais court-circuiter les bornes des piles. Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.

Ne pas recharger des piles non rechargeables. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.

En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Batteriesicherheitshinweise

Batterien können auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrennungen verursachen oder das Spielzeug (Produkt) zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)

Darauf achten, dass die Batterien in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.

Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug (Produkt) entfernen.

Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die

Batterien explodieren oder auslaufen können. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Spielzeug (Produkt) herausnehmen.

Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Norme di Sicurezza per le Pile

Le pile potrebbero presentare delle perdite di liquido che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo (prodotto). Per evitare la perdita di liquido:

Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbono-zinc) o ricaricabili (nickel-cadmio).

Inserire le pile seguendo le indicazioni all'interno dell'apposito scomparto.

Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal giocattolo (prodotto). Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.

Non cortocircuitare mai i terminali delle pile.

Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato. Non ricaricare pile non ricaricabili.

Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo (prodotto) prima di ricaricarle.

Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

Batterij-informatie

Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed (product) kapot kan maken. Om batterijlekkage te voorkomen:

Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.

Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.

Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Leg de batterijen altijd verwijderen uit het speelgoed (product). Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.

Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.

Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.

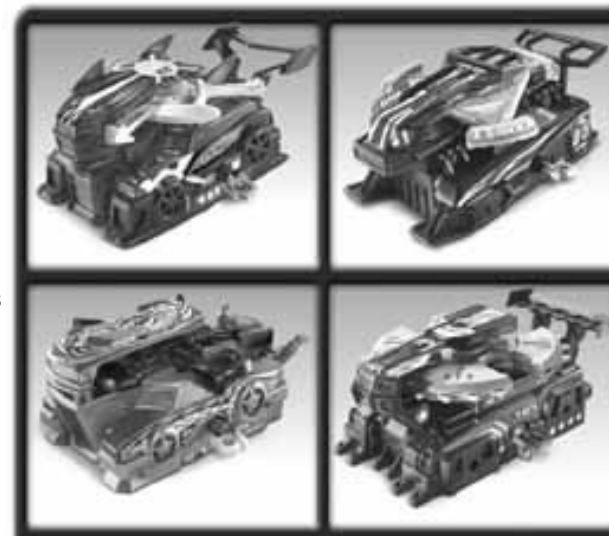
Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.

Oplaadbare batterijen uit het speelgoed (product) verwijderen voordat ze worden opgeladen.

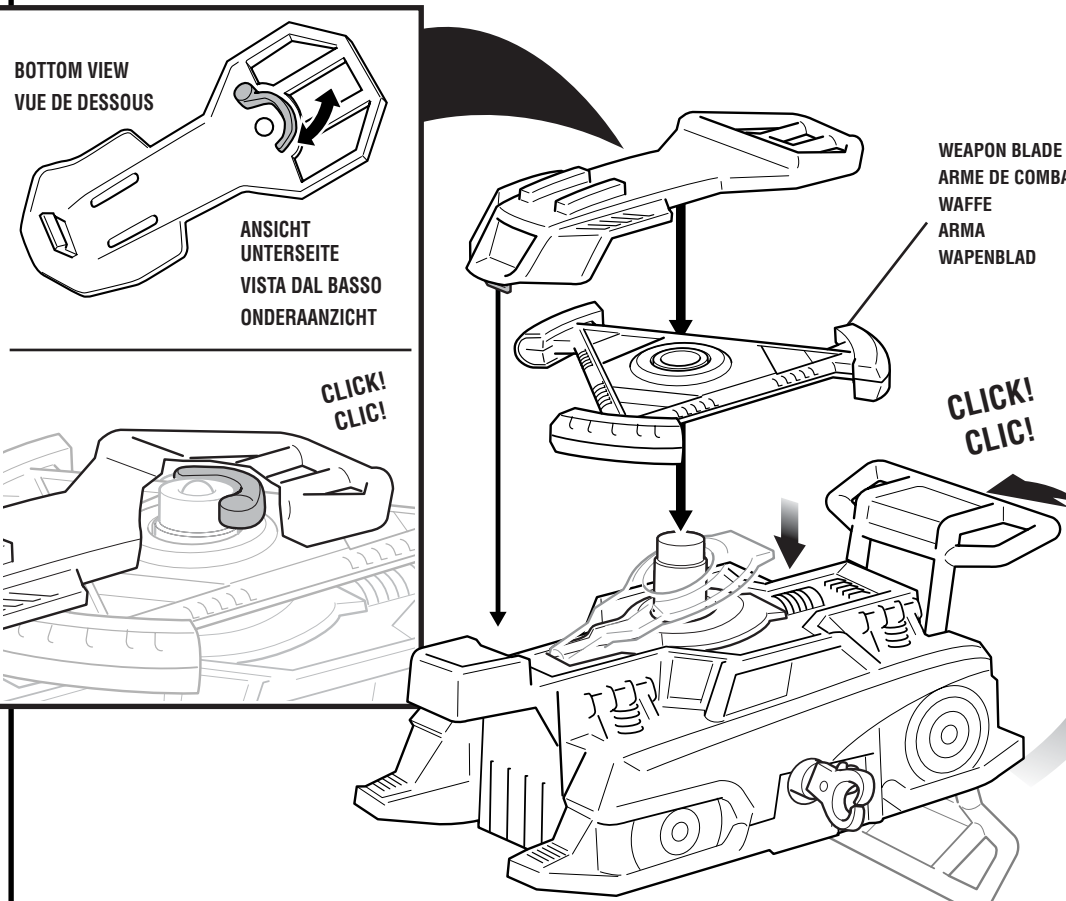
Als er uitneembare oplaadbare batterijen worden gebruikt, mogen die alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.

- Collect them all!
- Collectionne-les tous !
- Viel Action mit allen Produkten!
- Collezionali tutti!
- Verzamel ze allemaal!

Each sold separately subject to availability. Tous vendus séparément. Certaines références peuvent ne pas être commercialisées. Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben. Ognuno in vendita separatamente secondo disponibilità. Per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar.



**ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU
MONTAGGIO • HET IN ELKAAR ZETTEN**



BOTTOM VIEW
VUE DE DESSOUS

ANSICHT
UNTERSEITE
VISTA DAL BASSO
ONDERAANZICHT

CLICK!
CLICK!

WEAPON BLADE
ARME DE COMBAT
WAFFE
ARMA
WAPENBLAD

Weapon blades are interchangeable with other vehicles and can be turned upside down. Les armes de combat sont interchangeables entre les différents véhicules et elles sont réversibles.

Die Waffen können mit anderen Fahrzeugen ausgetauscht und umgedreht werden.

Le armi sono intercambiabili con altri veicoli e possono essere capovolte.

De wapenbladen zijn onderling verwisselbaar met andere voertuigen en kunnen ook omdraaid worden.

Remove battery cover with Phillips head screwdriver (not included). Insert 2 "AA" alkaline batteries in the orientation shown. Replace battery cover and tighten screw. For longer life use only alkaline batteries.

Retirer le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 2 piles alcalines LR6 (AA) en respectant le sens indiqué. Replacer et revisser le couvercle des piles. Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines.

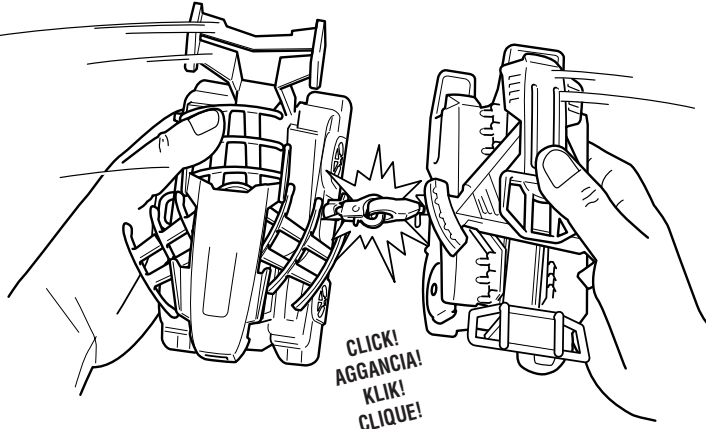
Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) lösen und beiseite legen. 2 Alkali-Batterien AA (LR6) wie im Batteriefach dargestellt einlegen. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

Rimuovi lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso) Inserisci 2 pile alcaline formato stilo con la polarità orientate come illustrato. Rimetti lo sportello e stringi la vite. Per una maggiore durata usa solo pile alcaline.

Verwijder het batterijklepje met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). Plaats 2 "AA" alkalinebatterijen met de plus- en minpool zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.

**¡A JUGAR! • PARA BRINCAR
SÅ HÄR ANVÄNDS LEKSAKEN • LEIKI NÄIN
ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ**

Conecta los dos vehículos mediante los ganchos. LOS OTROS VEHÍCULOS MOSTRADOS NO ESTÁN INCLUIDOS.
Liga os dois veículos pelos ganchos. OS RESTANTES VEÍCULOS NÃO ESTÃO INCLUIDOS.
Koppla ihop fordonen med hakarna. DE ÖVRIGA FORDONEN PÅ BILDEN INGÅR EJ.
Kiinnitä ajoneuvot toisiinsa koukuilla. MUUT KUVASSA NÄKYVÄT AJONEUVOT EIVÄT SISÄLLY PAKKAUKSEEN.
Ενώστε τα δύο οχήματα από τους γάντζους. ΤΑ ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ.



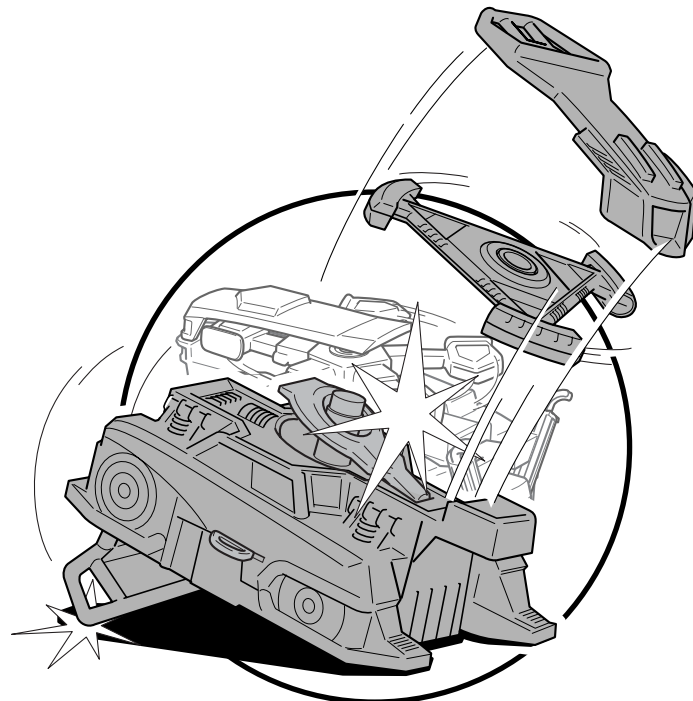
Pulsa el botón para soltar la cuerda, separa los vehículos, colócalos en el suelo y actívalos al mismo tiempo. Ambos empezarán a girar en dirección antihoraria y poco a poco se irán acercando el uno al otro, hasta chocar.

Pressiona o botão para soltar o fio, separa os veículos e coloca-os no chão. Liga os dois veículos ao mesmo tempo. Ambos os veículos irão girar ao contrário dos ponteiros do relógio e aproximar-se um do outro até que colidam.

Tryck på knappen för att lossa snöret, dra isär fordonen och placera dem på golvet. Sätt igång båda fordonen samtidigt. Båda fordonen snurrar moturs och närmar sig varandra sakta tills de kolliderar.

Vapauta naru painamalla napista, vedä ajoneuvot erilleen, ja aseta ne lattialle. Kytke virta molempin ajoneuvoihin yhtä aikaa. Ne pyöriivät vastapäivään toisiaan hitaasti lähestyen, kunnes törmäävät.

Πιέστε το κουμπί για να ελευθερώσετε το κορδόνι. Εξωραρίστε τα οχήματα και τοποθετήστε τα πάνω στο πάτωμα. Γυρίστε ταυτόχρονα τον διακόπτη και των δύο οχημάτων στο on. Τα δύο οχήματα θα αρχίσουν να γυρίζουν αντίθετα από τη φορά του ρολογιού και να πλησιάζουν το ένα το άλλο μέχρι να συγκρουστούν.



La batalla termina cuando el arma y el escudo del perdedor se desmontan y el vehículo da la vuelta.

A batalha termina quando a arma e escudo do jogador que perde saem; e o veículo se vira ao contrário.

Striden är över när förlorarens vapen och sköld lossnar och fordonet vänder.

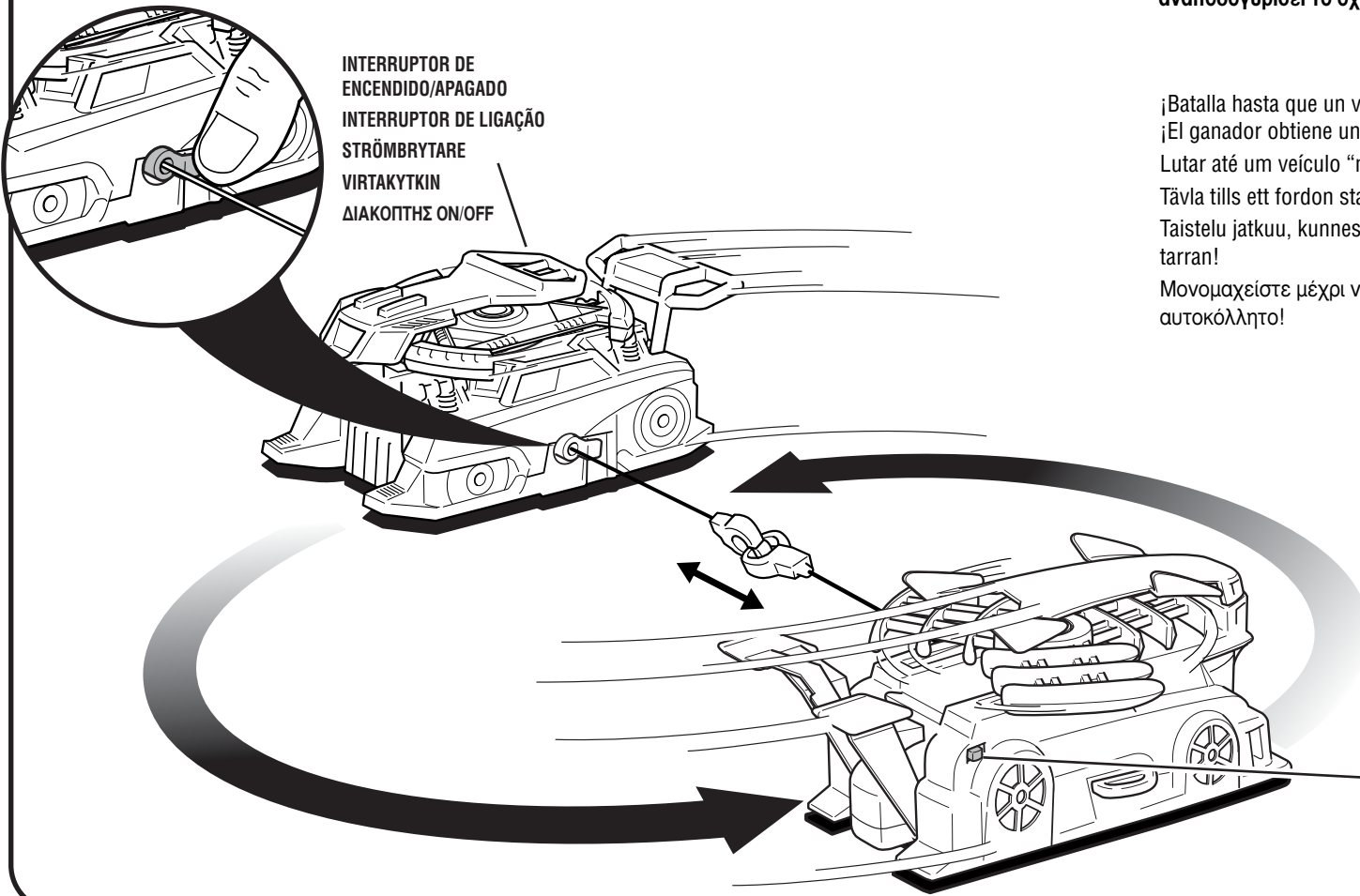
Taistelu päättyy, kun häviäjältä irtoaa ase ja kilpi ja ajoneuvo kääntyy katolleen.

Η μονομαχία τελειώνει όταν θγει το όπλο και η ασπίδα του ηττημένου και αναποδογυρίσει το όχημά του.

¡Batalla hasta que un vehículo pierda fuerza y se detenga por completo! -- ¡El ganador obtiene una calcomanía de victoria del oponente derrotado! Lutar até um veículo "morrer"! -- O vencedor ganha um autocolante! Tävla tills ett fordon stannar! -- Vinnaren får en segerdekal! Taistelu jatkuu, kunnes toinen ajoneuvo simahtaa! Voittaja saa palkinnoksi tarran! Μονομαχίαειστε μέχρι να νικήσετε τον αντίπαλο! -- ο νικητής κερδίζει ένα αυτοκόλλητο!



**INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF**



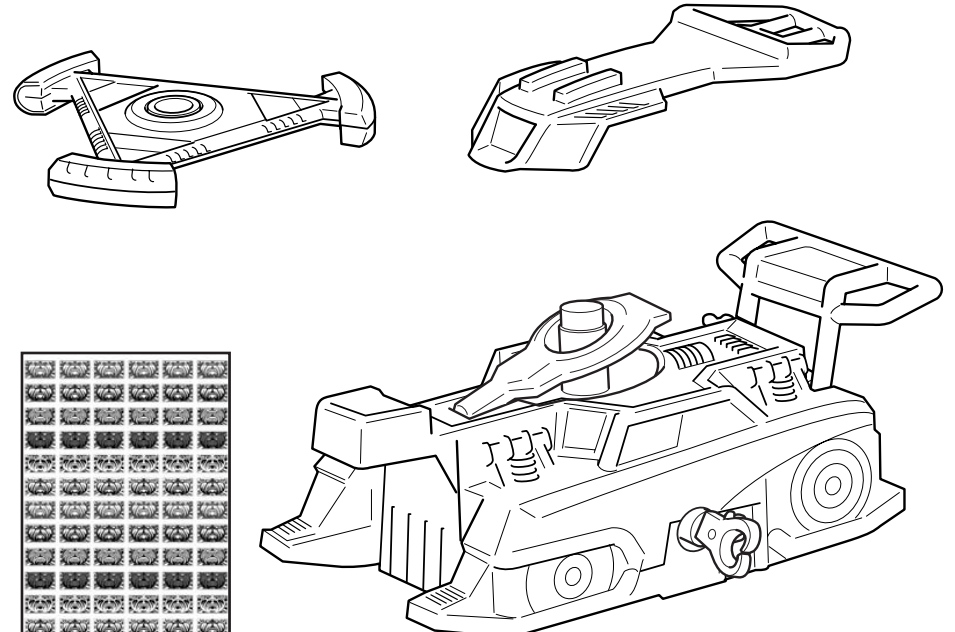
**INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR
ΚΑΥΤΤΟΟΗJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**



H1303-0520
6+

- Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.
- Säilytä tämä käyttöohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.
- Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**CONTENIDO • CONTEÚDO
INNEHÅLL • SISÄLTÖ
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

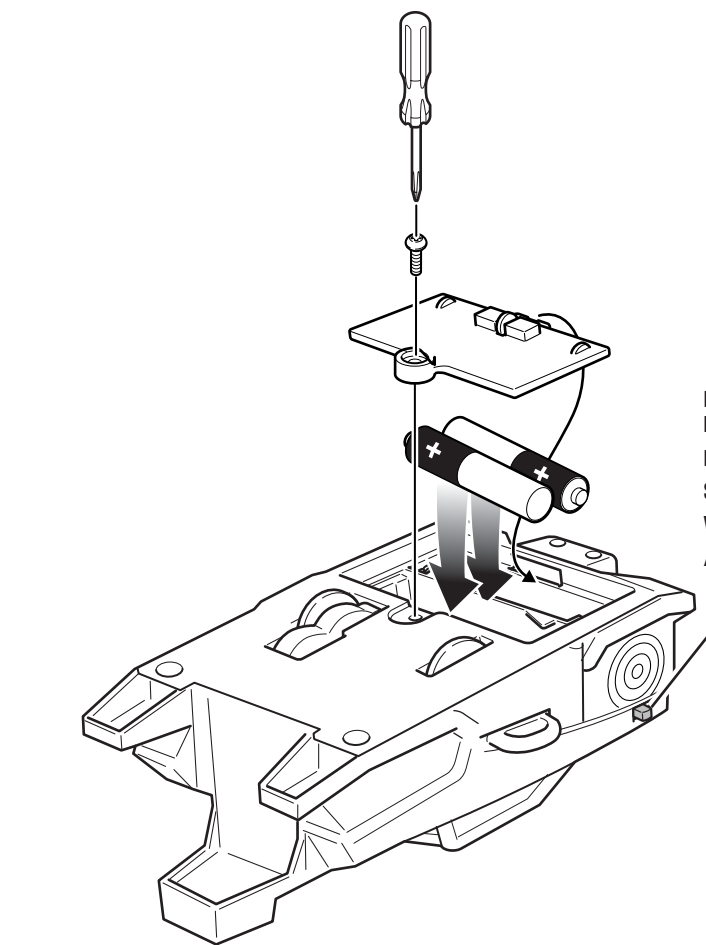


HOJA DE ADHESIVOS
FOLHA DE RÓTULOS
ARK MED DEKALER
TARRA-ARKKI
ΦΥΛΛΟ ΜΕ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel España, S.A., Anibau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777, ΕΛΛΑΔΑ. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria, 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsinghsu, HK, China. • Dimpport & Diederkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd. (993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel: 03-78803817, Fax: 03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. MME-920701-NB3. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0004-72 Av. Tamberé, 1400/1400 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.

**COLOCACIÓN DE LAS PILAS • INSTALAÇÃO DAS PILHAS
INSTALLATION AV BATTERIER • PARISTOJEN ASENNUS
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



**INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF**

Sacar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) e introducir 2 pilas alcalinas "AA", según la polaridad indicada. Volver a tapar el compartimento y apretar el tornillo. Atención: recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

Retire a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Coloque 2 pilhas "AA" respeitando a orientação indicada. Volte a colocar a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Para maior durabilidade, recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas.

Skruva loss batterilocket med en stjärnskrumvejsel (ingår ej). Lägg i två alkaliska AA-batterier som bilden visar. Sätt tillbaka locket och dra åt skruven. För längre livslängd, använd endast alkaliska batterier.

Avaa paristokotelon kansi ristipäämeissillä (ei mukana pakkauksessa). Aseta 2 AA-alkaliparistoa kuvan mukaisesti. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvi. Suosittelemme pitkäikäyttöisiä alkaliparistoja.

Ξεβιδώστε με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται) το καπάκι της μπαταρίας. Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες "AA" με τους πόλους όπως απεικονίζεται. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι και σφίξτε τη βίδα. Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.

Para un mejor funcionamiento, utilizar el vehículo sobre suelos grandes, lisos y duros. No utilizar sobre muebles o superficies de mesa.
Para melhores resultados, usar em chão plano e duro. Não utilizar em cima de mobiliário ou tappos de mesa.
Det blir roligast om du leker på ett hårt och slätt golv. Ej avsett för användning på golv eller bordsskivor.
Lelu toimii parhaiten sileällä, kovalla lattialla, jossa on runsaasti tilaa. Älä käytä sitä pöydällä äläkä muiden huonekalujen päällä.
Για καλύτερα αποτελέσματα, παίξτε σε μεγάλες και λείες επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε τα οχήματα πάνω σε χαλί ή τραπέζιομάντλα.

Información de seguridad acerca de las pilas

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo, que puede provocar quemaduras o estropear el producto (el juguete en este caso). Para evitar el derrame de líquido corrosivo de las pilas:
No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio). Asegúrese de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.
Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo período de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas. Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.
No intentar recargar las pilas no-recargables. Si se utilizan pilas recargables, retirárlas del juguete para cargarlas.
Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

Informação de Segurança Sobre Pilhas

As pilhas podem derramar fluido que pode provocar queimaduras químicas ou estragar o brinquedo (produto). Para evitar a fuga de fluido:
Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo brinquedo (produto), nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.
Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo (produto). Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem fluido.
Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha. Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do brinquedo.
Não carregar pilhas não recarregáveis.
Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo (produto) antes de proceder ao seu carregamento.
Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

Batterinformation

Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken (produkten). Undvik batteriläckage:
Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara. Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket. Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjänta batterier ur leksaken (produkten). Avfallshanterta batterierna på ett miljövänligt

sätt. Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka.
Batteripolerna får inte kortslutas. Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande).
Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier. Ta alltid ut laddningsbara batterier ur leksaken (produkten) före laddning.
Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.
Tietoa paristojen turvallisuesta käytöstä
Paristosta voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisen palovamman tai pilata lelu (tuotteen). Jotta paristot eivät vuotaisi:
Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia äläkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja. Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja. Älä lataa tavallisia paristoja uudestaan.
Irrota ladattavat paristot lelusta (tuotteesta) ennen lataamista.
Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

Πληροφορίες για τις Μπαταρίες

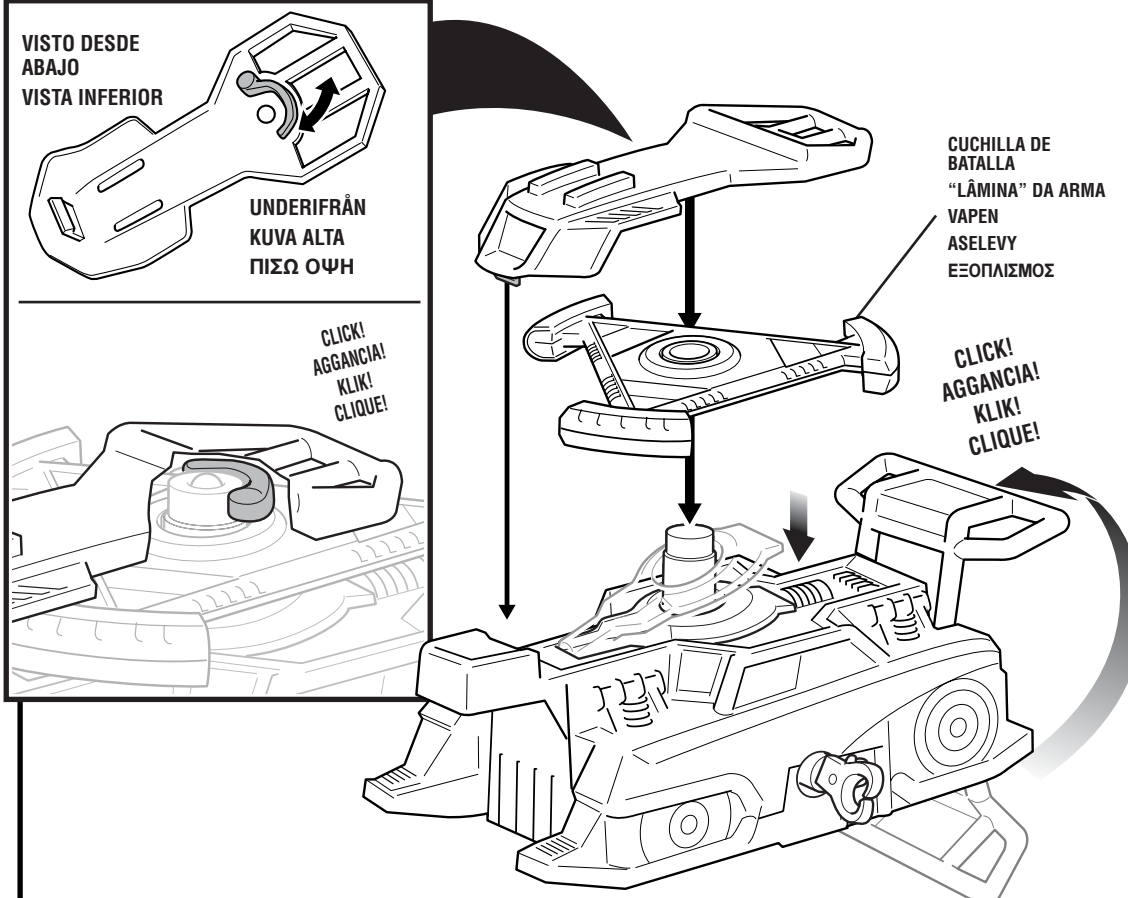
Η διαρροή υγρών από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από χημικό κάψιμο ή να καταστρέψει το παιχνίδι (προϊόν). Για να αποφεύγετε τη διαρροή μπαταριών:
Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου:αλκαλικές, συμβατικές, ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου-καδμίου) μπαταρίες.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως απεικονίζεται μέσα στη θήκη των μπαταριών.
Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις ληγμένες μπαταρίες. Πιετώστε τις παλιές μπαταρίες με προσοχή. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή.
Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών. Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συνιστούμε.
Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται.
Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι (προϊόν) πριν την φόρτιση. Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

- ¡Coleccionálos!
- Todos para coleccionar!!!
- Samla alla!
- Kerää kaikki!
- Η πιο δυνατή συλλογή!



Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad.
Vendidos separadamente e sujeitos à disponibilidade.
Säljs separat så länge lagret räcker.
Ajoneuvot myydään erikseen.
Το καθένα πωλείται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα.

**MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING
KOKOONPANO • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**



**VISTO DESDE ABAJO
VISTA INFERIOR**

**UNDERFRÅN
KUVIA ALTA
ΠΙΣΩ ΟΨΗ**

**CLICK!
AGGANCIA!
KLIK!
CLIQUE!**

**CUCHILLA DE BATALLA
"LÁMINA" DA ARMA
VAPEN
ASELEVY
ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ**

**CLICK!
AGGANCIA!
KLIK!
CLIQUE!**

La cuchillas de batalla son intercambiables con las de otros vehículos y se les puede dar la vuelta.

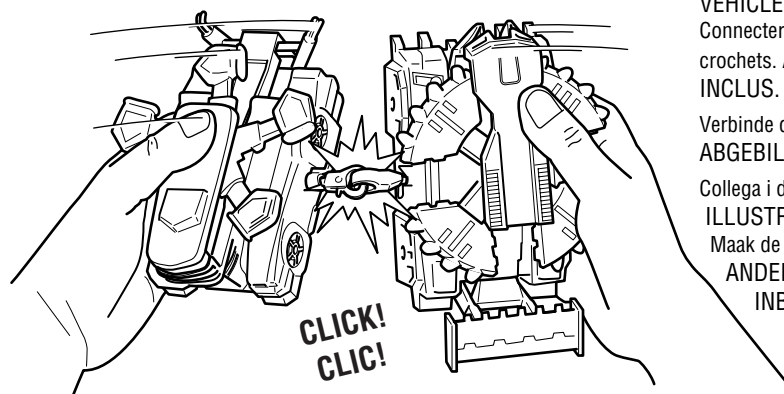
As lâminas são compatíveis com outros veículos e podem ser viradas de cabeça para baixo

Vapnen kan bytas mellan de olika fordonen och kan vändas upp och ned.

Aselevyt sopivat kaikkiin ajoneuvoihin, ja ne voi kääntää myös ylösalaisin.

Ο εξοπλισμός μπορεί να τοποθετηθεί και σε άλλα οχήματα και να γυριστεί ανάποδα.

**TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN
GIOCHIAMO • ZO SPEEL JE**



Connect the two vehicles by the hooks. OTHER VEHICLES SHOWN NOT INCLUDED.
Connecter les deux véhicules ensemble au moyen des crochets. AUTRES VÉHICULES REPRÉSENTÉS NON INCLUS.
Verbinde die zwei Fahrzeuge mit den Haken. ANDERE ABGEBILDETE FAHRZEUGE NICHT ENTHALTEN.
Collega i due veicoli usando i ganci. ALTRI VEICOLI ILLUSTRATI NON INCLUSI.
Maak de twee voertuigen met de haken aan elkaar vast. ANDERE AFGEBEELDE VOERTUIGEN NIET INBEGREPEN.

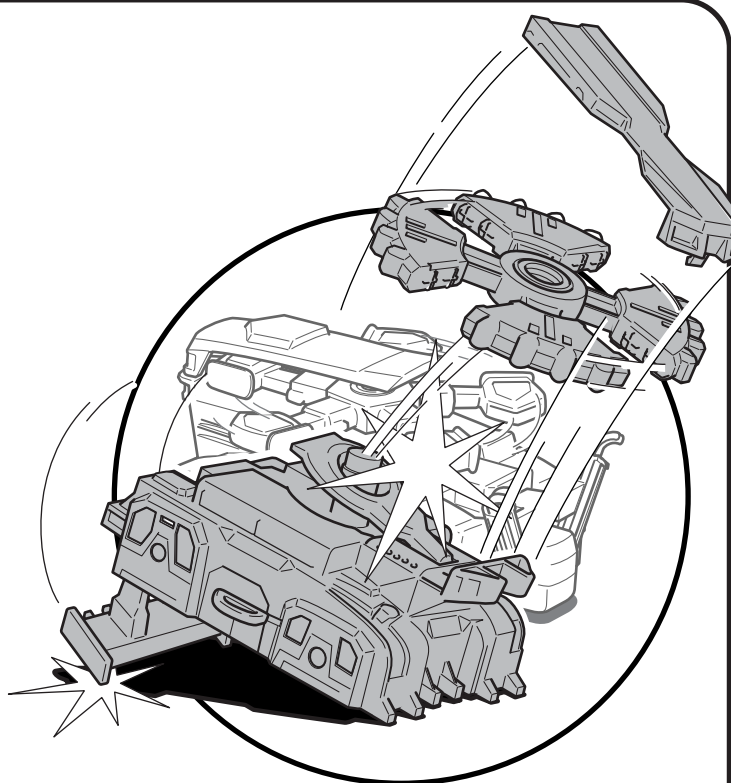
Press the button to release the string, pull the vehicles apart and place on the floor. Turn both vehicles on simultaneously. Both vehicles will spin in a counter-clockwise motion and slowly get closer to each other until they collide.

Appuyer sur le bouton pour libérer le câble, détacher les véhicules l'un de l'autre et les poser sur le sol. Mettre les deux véhicules en marche simultanément. Les deux véhicules vont se mettre à tourner en sens inverse des aiguilles d'une montre, se rapprocher lentement l'un de l'autre et finir par se percuter.

Drücke den Knopf, um das Band zu entriegeln. Ziehe dann die beiden Fahrzeuge auseinander, und setze sie auf den Boden. Schalte beide Fahrzeuge gleichzeitig ein. Beide Fahrzeuge drehen sich gegen den Uhrzeigersinn und nähern sich langsam an, bis sie schließlich aufeinander prallen.

Premi il tasto per sganciare la cordicella, smonta i veicoli e mettili a terra. Gira entrambi i veicoli contemporaneamente. Entrambi i veicoli volteranno in senso antiorario e si avvicineranno lentamente l'uno all'altro fino a scontrarsi.

Druk op de knop om het koord uit te schuiven. Trek de voertuigen uit elkaar en zet ze op de vloer. Zet beide voertuigen tegelijk aan. Beide voertuigen beginnen tegen de klok in rond te draaien en komen langzaam maar zeker naar elkaar toe totdat ze tegen elkaar aan botsen.



The battle is over when the loser's weapon and shield come off, and the vehicle flips over.

Le combat est fini lorsque l'arme et le bouclier d'un des véhicules se détachent et que le véhicule se retourne: c'est le perdant.

Der Kampf ist vorüber, wenn Waffe und Schild des Verlierers wegfiegen und das Fahrzeug kopfüber liegen bleibt.

La battaglia finisce quando l'arma e lo scudo del perdente si staccano e il veicolo si capovolge.

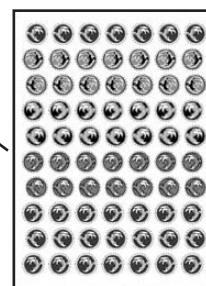
Het gevecht is voorbij wanneer het scherm en het wapen van de verliezer van het voertuig afschieten en het voertuig kantelt.

Battle until one vehicle stops dead! -- winner collects a victory sticker!
Affronte ton adversaire dans un combat sans merci ! Le vainqueur remporte un autocollant!

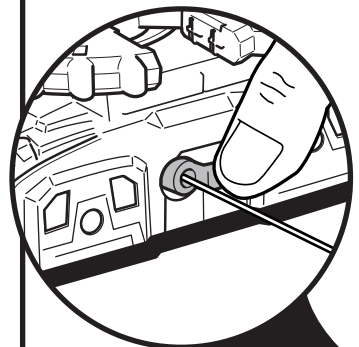
Baue es für einen wirkungsvollen Einsatz zusammen!

Combatti fino a che il veicolo non è morto! -- il vincitore si guadagna un adesivo della vittoria!

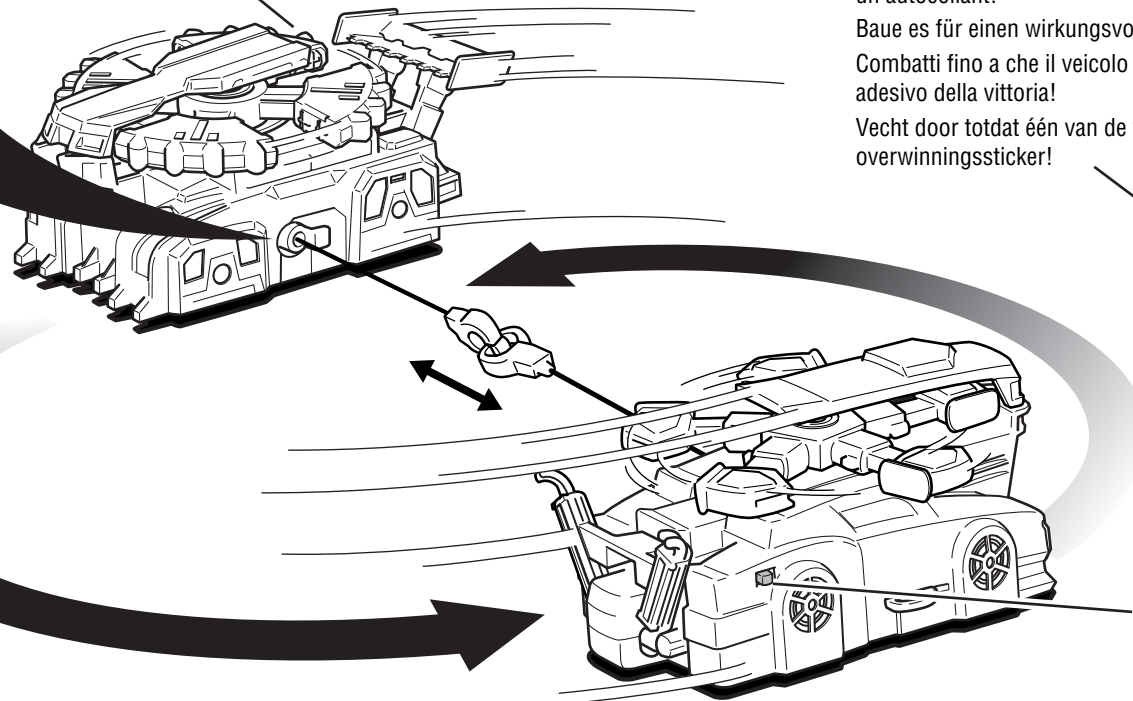
Vecht door totdat één van de voertuigen het opgeeft! De winnaar krijgt een overwinningsticker!



ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP



ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP

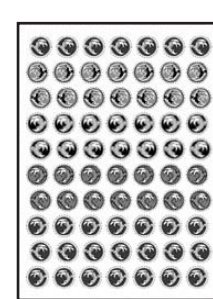
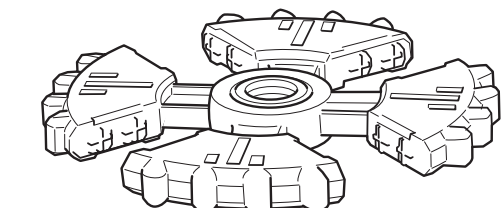
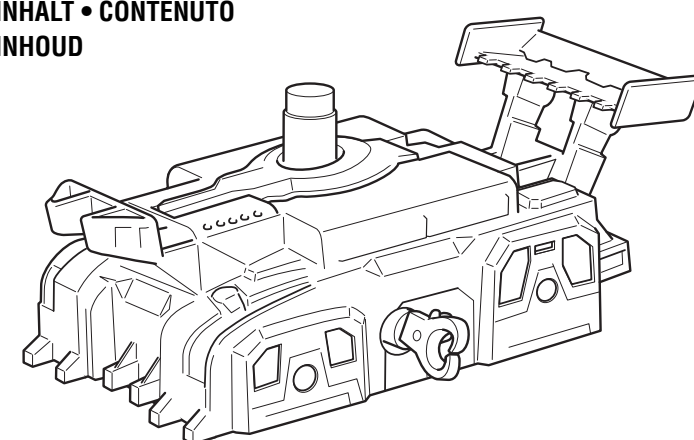


**INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
ANLEITUNG
ISTRUZIONI • INHOUD**



- Keep these instructions for future reference as they contain important information.
- Conserver ce mode d'emploi pour pouvoir s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.
- Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.
- Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

**CONTENTS • CONTIENT
INHALT • CONTENUTO
INHOUD**



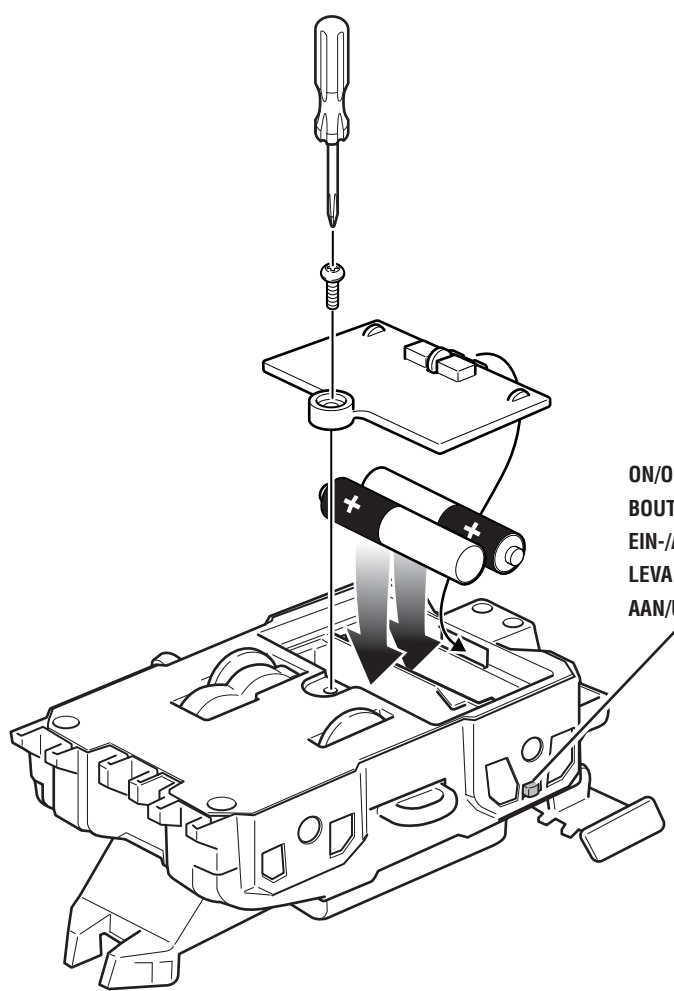
LABEL SHEET
FEUILLE D'AUTOCOLLANTS
AUFKLEBERBLATT
FOGLIO CON ADESIVI
STICKERVEL

© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

INSTRUCTION SHEET SPECIFICATIONS	
Toy:	HW Battle X MILITARY
Toy No.:	H1304
Part No.:	0520
Trim Size:	16.5" W x 11" H
Folded Size:	5.5" W x 11" H
Type of Fold:	accordion
# colors:	One
Colors:	Black
Paper Stock:	White Offset
Paper Weight:	70 lb
EDM No.:	001

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-665-6288. • Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303. • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Sillic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.ailomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges. m. b. H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S., Simkalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy.

**INSTALL BATTERIES • INSTALLATION DES PILES
EINLEGEN DER BATTERIEN • COME INSERIRE LE PILE
HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN**



ON/OFF SWITCH
BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
EIN-/AUS-SCHALTER
LEVA ON/OFF
AAN/UIT-KNOP

Remove battery cover with Phillips head screwdriver (not included). Insert 2 "AA" alkaline batteries in the orientation shown. Replace battery cover and tighten screw. For longer life use only alkaline batteries.

Retirer le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 2 piles alcalines LR6 (AA) en respectant le sens indiqué. Replacer et revisser le couvercle des piles. Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines.

Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) lösen und beiseite legen. 2 Alkali-Batterien AA (LR6) wie im Batteriefach dargestellt einlegen. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.

Rimuovi lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso). Inserisci 2 pile alcaline formato stilo con la polarità orientate come illustrato. Rimetti lo sportello e stringi la vite. Per una maggiore durata usa solo pile alcaline.

Verwijder het batterijklepje met een kruisopschroevendraaier (niet inbegrepen). Plaats 2 "AA" alkalinebatterijen met de plus- en minpool zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op z'n plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.

For best results, play on large smooth hard floors. Not for use on furniture or table tops. Pour un meilleur résultat, jouer sur de grandes surfaces dures et planes. Ne pas utiliser sur des meubles ou sur le dessus d'une table.
Für optimale Ergebnisse auf großen, glatten und harten Böden spielen. Nicht zum Gebrauch auf Möbeln oder Tischplatten vorgesehen.
Per un funzionamento ottimale, gioca su pavimenti ampi, rigidi e lisci. Non usare su mobili o tavoli.
Voor de beste resultaten er op een grote, gladde en harde vloer mee spelen. Niet te gebruiken op meubels of op tafels.

Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
Insert batteries as indicated inside the battery compartment.

Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product).
Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.

Never short-circuit the battery terminals.
Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.

Do not charge non-rechargeable batteries.
Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.

If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Mises en garde au sujet des piles
Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer soit des brûlures chimiques soit endommager le jouet (produit). Pour éviter tout écoulement des piles :

Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.

Enlever les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

Né jamais laisser des piles usées dans le jouet (produit). Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.

Né jamais court-circuiter les bornes des piles.
Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.

Né pas recharger des piles non rechargeables.
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.

En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Batteriesicherheitshinweise
Batterien können auslaufen. Die auslaufende Flüssigkeit kann Verbrühungen verursachen oder das Spielzeug (Produkt) zerstören. Um ein Auslaufen von Batterien zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise:

Niemals Alkali-Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) oder wiederaufladbare Nickel-Cadmium-Zellen miteinander kombinieren. Niemals alte und neue Batterien zusammen einlegen. (Immer alle Batterien zur gleichen Zeit auswechseln.)

Darauf achten, dass die Batterien in der im Batteriefach angegebenen Polrichtung (+/-) eingelegt sind.

Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht benutzt wird. Alte oder verbrauchte Batterien immer aus dem Spielzeug (Produkt) entfernen.

Batterien zum Entsorgen nicht ins Feuer werfen, da die

Batterien explodieren oder auslaufen können. Die Anschlussklappen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Nur Batterien desselben oder eines entsprechenden Batterietyps wie empfohlen verwenden.

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.

Wiederaufladbare Batterien vor dem Aufladen immer aus dem Spielzeug (Produkt) herausnehmen.

Das Aufladen wiederaufladbarer Batterien darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.

Batterien sicher und vorschriftsgemäß entsorgen.

Norme di Sicurezza per le Pile
Le pile potrebbero presentare delle perdite di liquido che possono causare ustioni chimiche o danneggiare il giocattolo (prodotto). Per evitare le perdite di liquido:

Non mischiare pile vecchie e nuove o pile di tipo diverso: alcaline, standard (carbono-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).

Inserire le pile seguendo le indicazioni all'interno dell'apposito scomparto.

Estrarre le pile quando il prodotto non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati. Rimuovere sempre le pile scariche dal giocattolo (prodotto). Eliminare le pile con la dovuta cautela. Non gettare le pile nel fuoco. Le pile potrebbero esplodere o presentare delle perdite di liquido.

Non cortocircuitare mai i terminali delle pile. Usare solo pile di tipo equivalente, come raccomandato.

Non ricaricare pile non ricaricabili.

Estrarre le pile ricaricabili dal giocattolo (prodotto) prima di ricaricarle.

Se si utilizzano pile ricaricabili removibili, ricaricarle solo sotto la supervisione di un adulto.

Batterij-informatie
Uit batterijen kan vloeistof lekken die brandwonden kan veroorzaken of het speelgoed (product) kapot kan maken. Om batterijlekkage te voorkomen:

Nooit oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type bij elkaar gebruiken: alkaline-, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen.

Plaats de batterijen zoals aangegeven in de batterijhouder.

Wanneer het speelgoed voor langere tijd niet wordt gebruikt, de batterijen verwijderen. Lage batterijen altijd verwijderen uit het speelgoed (product). Batterijen inleveren als KCA. Batterijen niet in het vuur gooien; de batterijen kunnen dan ontploffen of gaan lekken.

Zorg ervoor dat er geen kortsluiting bij de batterijpolen ontstaat.

Gebruik uitsluitend dezelfde - of hetzelfde type - batterijen als wordt aanbevolen.

Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden.

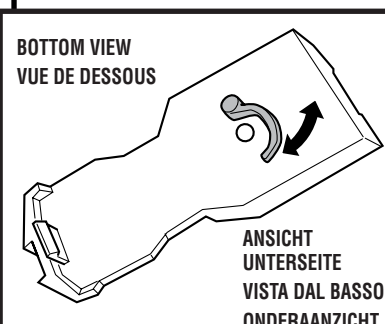
Oplaadbare batterijen uit het speelgoed (product) verwijderen voordat ze worden opgeladen.

- Collect them all!
- Collectionne-les tous !
- Viel Action mit allen Produkten!
- Collezionali tutti!
- Verzamel ze allemaal!

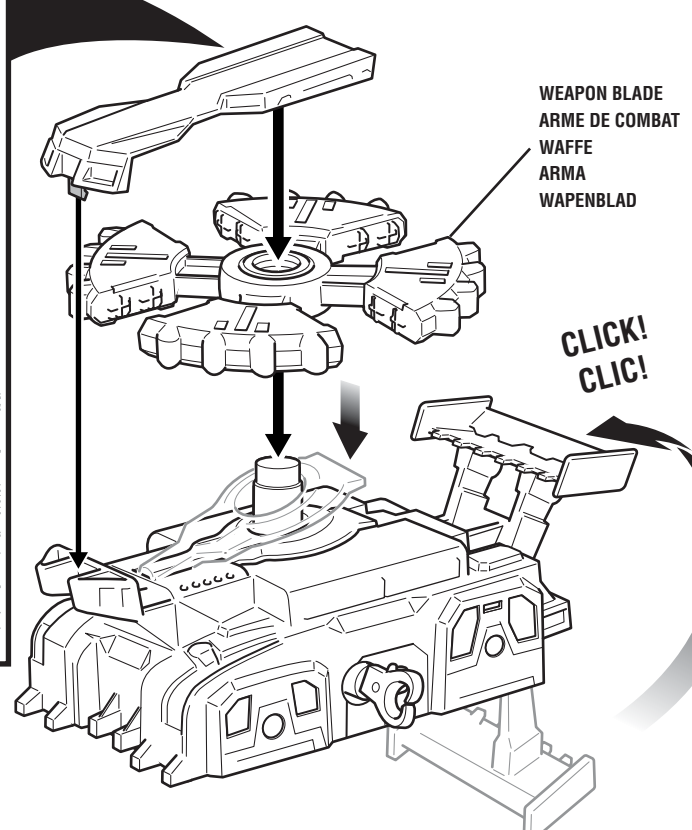


Each sold separately subject to availability. Tous vendus séparément. Certaines références peuvent ne pas être commercialisées. Alle Artikel separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben. Ognuno in vendita separatamente secondo disponibilità. Per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar.

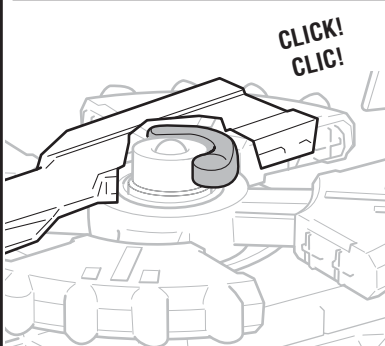
**ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU
MONTAGGIO • HET IN ELKAAR ZETTEN**



ANSICHT
UNTERSEITE
VISTA DAL BASSO
ONDERAANZICHT



WEAPON BLADE
ARME DE COMBAT
WAFFE
ARMA
WAPENBLAD



CLICK!
CLIC!

CLICK!
CLIC!

Weapon blades are interchangeable with other vehicles and can be turned upside down.

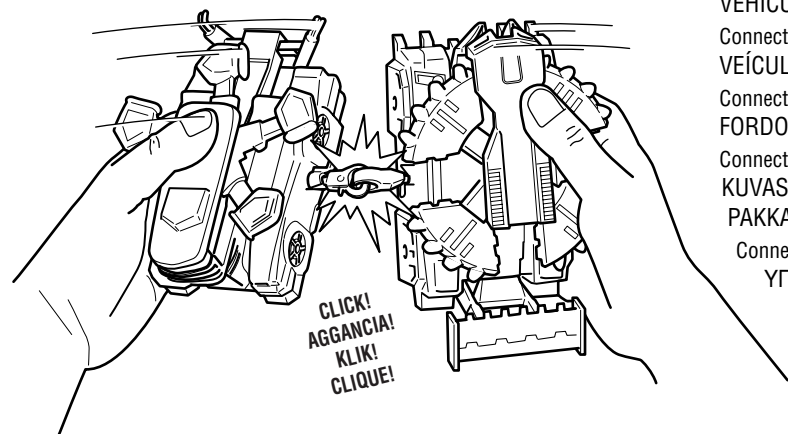
Les armes de combat sont interchangeables entre les différents véhicules et elles sont réversibles.

Die Waffen können mit anderen Fahrzeugen ausgetauscht und umgedreht werden.

Le armi sono intercambiabili con altri veicoli e possono essere capovolte.

De wapenbladen zijn onderling verwisselbaar met andere voertuigen en kunnen ook omgedraaid worden.

**¡A JUGAR! • PARA BRINCAR
SÅ HÄR ANVÄNDS LEKSAKEN • LEIKI NÄIN
ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ**



Connect the two vehicles by the hooks. LOS OTROS VEHÍCULOS MOSTRADOS NO ESTÁN INCLUIDOS. Connect the two vehicles by the hooks. OS RESTANTES VEÍCULOS NÃO ESTÃO INCLUIDOS. Connect the two vehicles by the hooks. DE ÖVRIGA FORDONEN PÅ BILDEN INGÅR EJ. Connect the two vehicles by the hooks. MUUT KUVASSA NÄKYVÄT AJONEUVOT EIVÄT SISÄLLY PAKKAUKSEEN. Connect the two vehicles by the hooks. ΤΑ ΥΠΟΛΟΙΠΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΦΑΙΝΟΝΤΑΙ ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ.

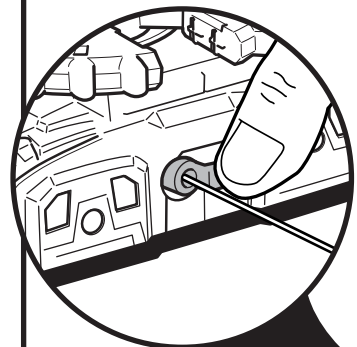
Pulsa el botón para soltar la cuerda, separa los vehículos, colócalos en el suelo y actívalos al mismo tiempo. Ambos empezarán a girar en dirección antihoraria y poco a poco se irán acercando el uno al otro, hasta chocar.

Pressiona o botão para soltar o fio, separa os veículos e coloca-os no chão. Liga os dois veículos ao mesmo tempo. Ambos os veículos irão girar ao contrário dos ponteiros do relógio e aproximar-se um do outro até que colidem.

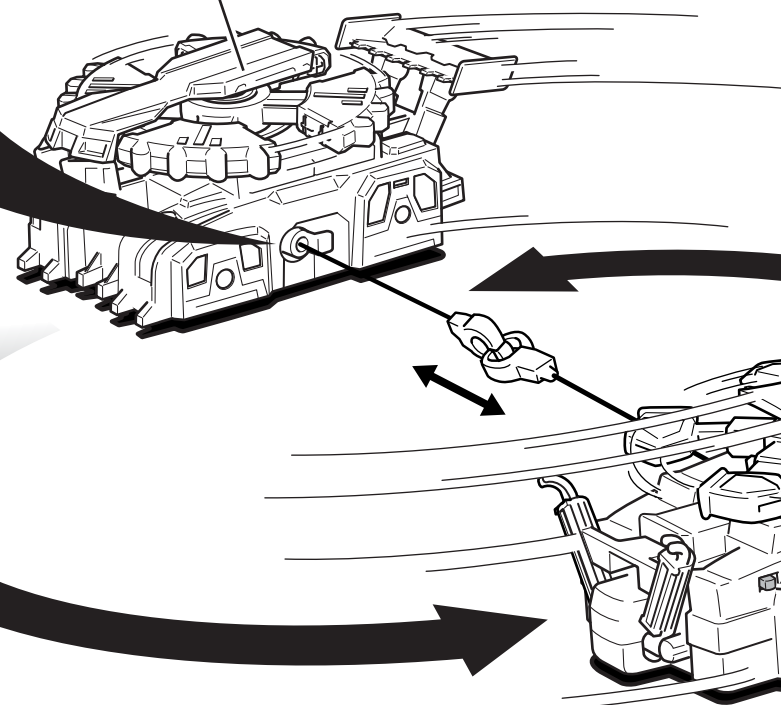
Tryck på knappen för att lossa snöret, dra isär fordonen och placera dem på golvet. Sätt igång båda fordonen samtidigt. Båda fordonen snurrar moturs och närmar sig varandra sakta tills de kolliderar.

Vapauta naru painamalla napista, vedä ajoneuvot erilleen, ja aseta ne lattialle. Kytke virta molempiin ajoneuvoihin yhtä aikaa. Ne pyöriävät vastapäivään toisiaan hitaasti lähestyen, kunnes törmäävät.

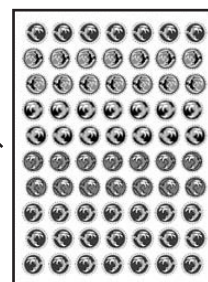
Πιέστε το κουμπί για να ελευθερώσετε το κορδόνι, ξεχωρίστε τα οχήματα και τοποθετήστε τα πάνω στο πάτωμα. Γυρίστε ταυτόχρονα τον διακόπτη και των δύο οχημάτων στο on. Τα δύο οχήματα θα αρχίσουν να γυρίζουν αντίθετα από τη φορά του ρολογιού και να πλησιάζουν το ένα το άλλο μέχρι να συγκρουστούν.



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

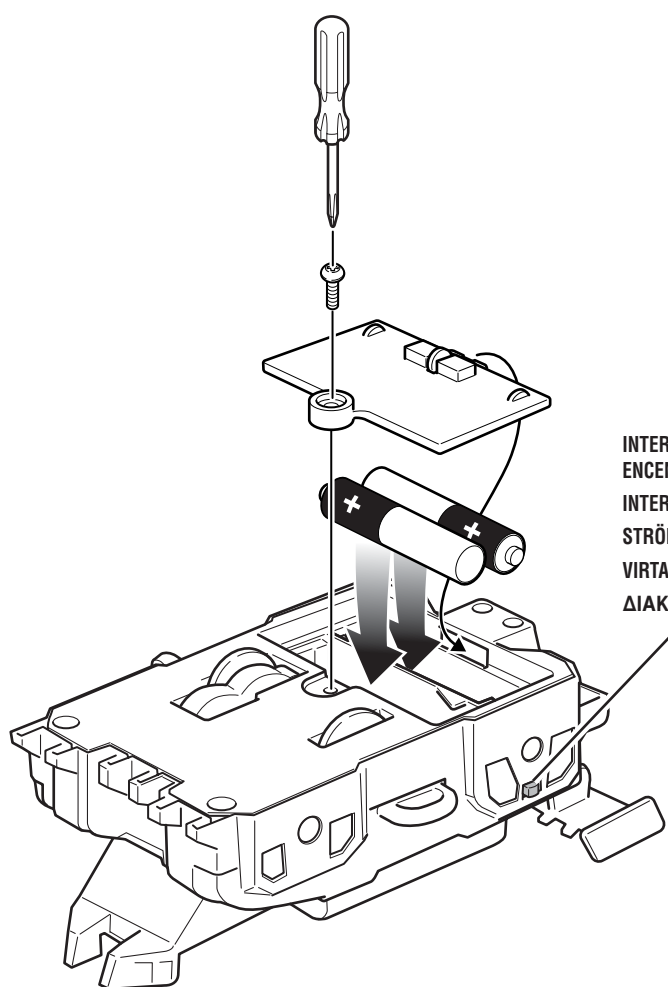


¡Batalla hasta que un vehículo pierda fuerza y se detenga por completo! -- ¡El ganador obtiene una calcomanía de victoria del oponente derrotado! Lutar até um veículo "morrer"! -- O vencedor ganha um autocolante! Tävla tills ett fordon stannar! -- Vinnaren får en segerdekal! Taistelu jatkuu, kunnes toinen ajoneuvo simahtaa! Voittaja saa palkinnoksi tarran! Μονομαχείτε μέχρι να νικήσετε τον αντίπαλο! -- ο νικητής κερδίζει ένα αυτοκόλλητο!



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

**COLOCACIÓN DE LAS PILAS • INSTALAÇÃO DAS PILHAS
INSTALLATION AV BATTERIER • PARISTOJEN ASENNUS
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTOR DE LIGAÇÃO
STRÖMBRYTARE
VIRTAKYTKIN
ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF

Sacar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) e introducir 2 pilas alcalinas "AA", según la polaridad indicada. Volver a tapar el compartimento y apretar el tornillo. Atención: recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.

Retire a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Coloque 2 pilhas "AA" respeitando a orientação indicada. Volte a colocar a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Para maior durabilidade, recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas.

Skruva loss batterilocket med en stjärnskrummejsel (ingår ej). Lägg i två alkaliska AA-batterier som bilden visar. Sätt tillbaka locket och dra åt skruven. För längre livslängd, använd endast alkaliska batterier.

Avaa paristokotelon kansi ristipäämeisselillä (ei mukana pakkauksessa). Aseta 2 AA-alkaliparistoa kuvan mukaisesti. Aseta paristokotelon kansi takaisin paikalleen, ja kiristä ruuvi. Suosittelemme pitkäikäyttöisiä alkaliparistoja.

Ξεβιδώστε με ένα σταυροκατσάβιδο (δεν περιλαμβάνεται) το καπάκι της μπαταρίας. Τοποθετήστε 2 αλκαλικές μπαταρίες "AA" με τους πόλους όπως απεικονίζεται. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι και σφίξτε τη βίδα. Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.

Para un mejor funcionamiento, utilizar el vehículo sobre suelos grandes, lisos y duros. No utilizar sobre muebles o superficies de mesa. Para melhores resultados, usar em chão plano e duro. Não utilizar em cima de mobiliário ou tampos de mesa. Det blir roligast om du leker på ett hårt och slätt golv. Ej avsett för användning på golv eller bordsskivor. Lelu toimii parhaiten sileällä, kovalla lattialla, jossa on runsaasti tilaa. Älä käytä sitä pöydällä eikä muiden huonekalujen päällä. Για καλύτερα αποτελέσματα, παίζετε σε μεγάλες και λείες επιφάνειες. Μην χρησιμοποιείτε τα οχήματα πάνω σε χαλί ή τραπέζιματλά.

Información de seguridad acerca de las pilas

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo, que puede provocar quemaduras o estropear el producto (el juguete en este caso). Para evitar el derrame de líquido corrosivo de las pilas:

No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) y recargables (níquel-cadmio). Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.

Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.

No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas. Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.

No intentar recargar las pilas no-recargables. Si se utilizan pilas recargables, retirarlas del juguete para cargarlas. Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

Informação de Segurança Sobre Pilhas
As pilhas podem derramar fluido que pode provocar queimaduras químicas ou estragar o brinquedo (produto). Para evitar a fuga de fluido: Não colocar pilhas gastas e pilhas novas no mesmo brinquedo (produto), nem pilhas de tipos diferentes: alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio). Instalar as pilhas conforme indicado no interior do compartimento de pilhas.

Retirar as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período de tempo. Retirar sempre as pilhas gastas do brinquedo (produto). Deitar as pilhas gastas em contentor especial de pilhas. Não eliminar as pilhas no fogo, pois existe o perigo de explodirem ou derramarem fluido.

Não provocar curtos-circuitos nos bornes da pilha. Usar apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções do brinquedo. Não carregar pilhas não recarregáveis.

Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo (produto) antes de proceder ao seu carregamento. Se forem usadas pilhas recarregáveis e reutilizáveis, as pilhas devem ser carregadas apenas sob a supervisão de um adulto.

Batterierinformation
Batterierna kan läcka vätska som kan orsaka kemiska brännskador eller förstöra leksaken (produkten). Undvik batteriläckage:

Blanda inte gamla och nya batterier eller olika slags batterier: alkaliska med vanliga eller uppladdningsbara. Sätt i batterierna på det sätt som visas i batterifacket. Ta ut batterierna om du inte ska använda produkten under en längre tid. Ta alltid ut uttjanta batterier ur leksaken (produkten). Avfallshantera batterierna på ett miljövänligt sätt.

sätt. Kasta inte batterierna i eld. Batterierna kan explodera eller läcka. Batteripolererna får inte kortslutas. Använd bara batterier av den rekommenderade typen (eller motsvarande). Försök aldrig ladda upp icke laddningsbara batterier. Ta alltid ut laddningsbara batterier ur leksaken (produkten) före laddning. Om uttagbara uppladdningsbara batterier används ska de endast laddas under överinseende av en vuxen.

Tietoja paristojen turvallisuudesta käytöstä
Paristoista voi vuotaa nesteitä, jotka saattavat aiheuttaa kemiallisia palovamman tai pilata leluun (tuotteeseen). Jotta paristot eivät vuotaisi: Älä käytä sekaisin vanhoja ja uusia alkä erilaisia paristoja: alkaliparistoja, tavallisia ja ladattavia paristoja. Aseta paristot paristokotelon sisällä olevien merkien mukaisesti. Irrota paristot, jos lelu on pitkään käyttämättä. Ota loppuun kuluneet paristot pois leluista (tuotteesta). Hävitä paristot turvallisesti. Älä polta paristoja. Ne saattavat räjähtää tai vuotaa. Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston napojen välille. Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja. Älä lataa tavallisia paristoja uudestaan. Irrota ladattavat paristot leluista (tuotteesta) ennen lataamista. Jos käytät irrotettavia, ladattavia paristoja, muista että ne saa ladata vain aikuisen valvonnassa.

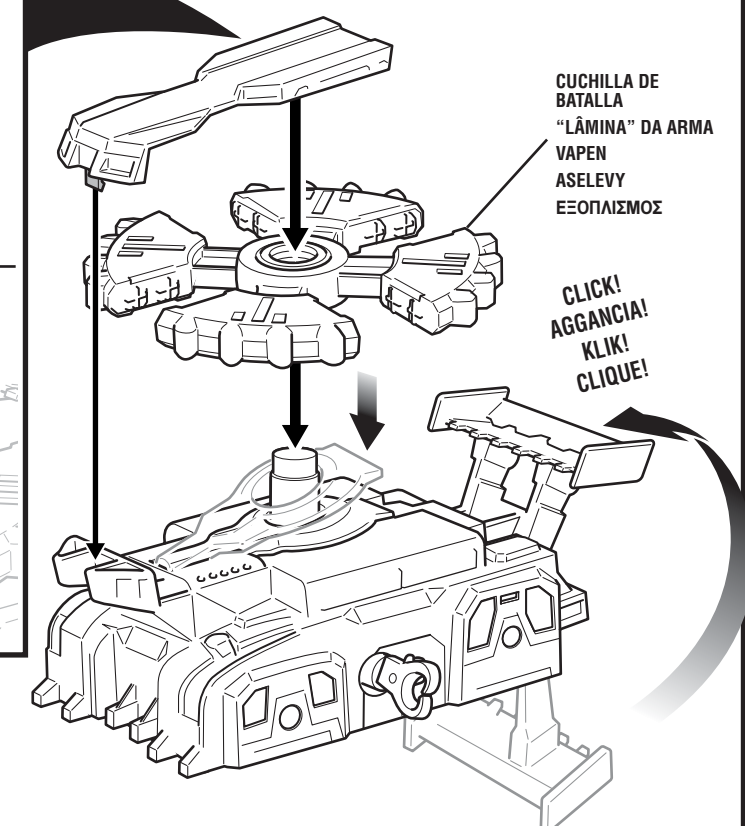
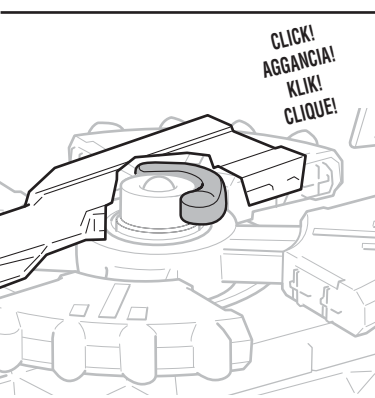
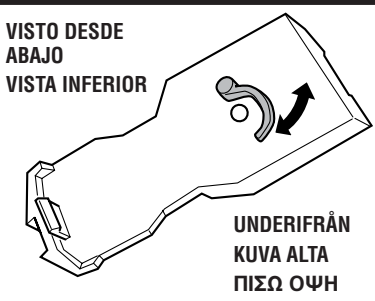
Πληροφορίες για τις Μπαταρίες
Η διαρροή υγρών από τις μπαταρίες μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό από χημικό κάψιμο ή να καταστρέψει το παιχνίδι (προϊόν). Για να αποφευχθεί η διαρροή μπαταριών: Μην χρησιμοποιείτε παράλληλα παλιές και καινούργιες μπαταρίες ή μπαταρίες διαφορετικού τύπου/αλκαλικές, συμβατικές, ή επαναφορτιζόμενες (νικελού-καδμίου) μπαταρίες. Τοποθετήστε τις μπαταρίες όπως απεικονίζεται μέσα στη θήκη των μπαταριών. Βγάλτε τις μπαταρίες όταν πρόκειται να μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για μεγάλο χρονικό διάστημα. Να αφαιρείτε πάντα τις ληγμένες μπαταρίες. Πετάξτε τις παλιές μπαταρίες με προσοχή. Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μπορεί να εκραγούν ή να προκληθεί διαρροή. Μην βραχυκυκλώνετε τους πόλους των μπαταριών. Χρησιμοποιήστε μπαταρίες ίδιου ή παρόμοιου τύπου με αυτόν που συστήνουμε. Οι μη-επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να φορτίζονται. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι (προϊόν) πριν την φόρτιση. Αν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικες.

- ¡Coleccionables!
- Todos para coleccionar!!!
- Samla alla!
- Kerää kaikki!
- Η πιο δυνατή συλλογή!



Se venden por separado y están sujetos a disponibilidad. Vendidos separadamente e sujeitos à disponibilidade. Såljs separat så länge lagret räcker. Ajoneuvot myydään erikseen. Το καθένα πωλείται ξεχωριστά, ανάλογα με τη διαθεσιμότητα.

**MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING
KOKOONPANO • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**



La cuchillas de batalla son intercambiables con las de otros vehículos y se les puede dar la vuelta.

As lâminas são compatíveis com outros veículos e podem ser viradas de cabeça para baixo

Vapnen kan bytas mellan de olika fordonen och kan vändas upp och ned. Aselevyt sopivat kaikkiin ajoneuvoihin, ja ne voi kääntää myös ylösalaisin.

Ο εξοπλισμός μπορεί να τοποθετηθεί και σε άλλα οχήματα και να γυριστεί ανάποδα.



**INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES
ANVISNINGAR
ΚΑΥΤΤΟΟΗJE • ΟΔΗΓΙΕΣ**

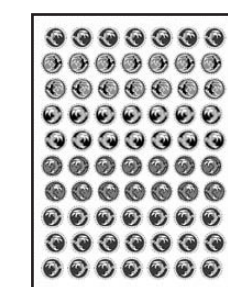
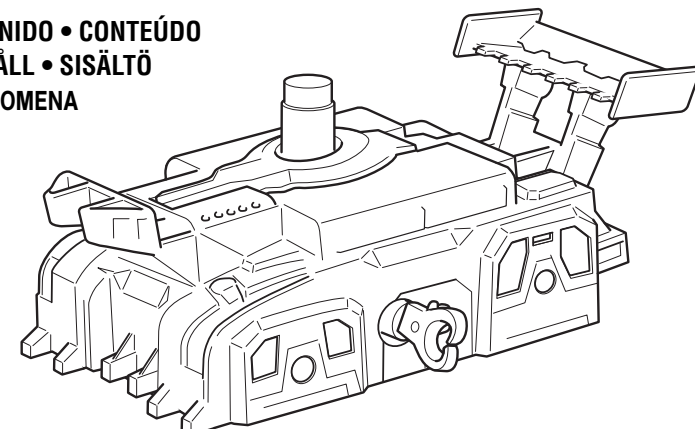


H1304-0520

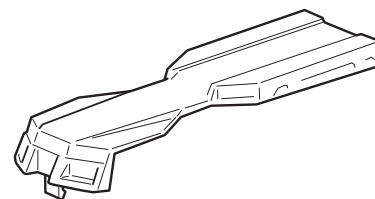
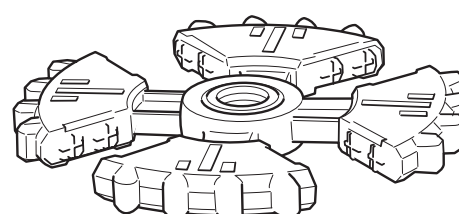
6+

- Sírvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.
- Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.
- Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.
- Säilytä tämä käyttöohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa.
- Κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

**CONTENIDO • CONTEÚDO
INNEHÅLL • SISÄLTÖ
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**



HOJA DE ADHESIVOS
FOLHA DE RÓTULOS
ARK MED DEKALER
TARRA-ARKKI
ΦΥΛΛΟ ΜΕ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΜΑΤΑ



© 2004 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902 20 30 10 • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fração 2, 1600-206 Lisboa • Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121 Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Dimpport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206 R.F.C. MME-920701-NB3. • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuary Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.